

A E N O



reddot winner 2023
smart product



Premium Smart Öko-Heizgerät AENO™ Installations- und Bedienungsanleitung

Modelle: AGH0001S (-IT, -CH, -UK, -SA), AGH0002S (-IT, -CH, -UK, -SA), AGH0003S (-IT, -CH, -UK, -SA), AGH0004S (-IT, -CH, -UK, -SA), AGH0005S (-IT, -CH, -UK, -SA)

(einschließlich der oben genannten Modelle mit der Endung "-A")

Einführung

AENO™-Heizgerät ist für die Beheizung von Wohn- und Büroräumen konzipiert.

Diese Betriebsanleitung enthält eine ausführliche Beschreibung des Geräts sowie Anweisungen zur Einrichtung und Bedienung des Geräts.

Urheberrecht

Urheberrecht ©ASBISc Enterprises PLC. Alle Rechte vorbehalten.

Die Marke AENO™ gehört der ASBIS GROUP OF COMPANIES ("ASBIS").

Alle hier erwähnten Marken und Namen sowie Logos und andere Symbole sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber*.

Die unter dem Namen AENO™ präsentierten und in diesem Handbuch enthaltenen Materialien sind durch internationale und lokale Gesetze geschützt, einschließlich Urheberrechtsgesetzen und Gesetzen zu verwandten Schutzrechten.

Alle Verweise auf Namen anderer Unternehmen, Marken und Geräte in diesem Dokument dienen der Erläuterung und Beschreibung der Geräte und verletzen keine geistigen Eigentumsrechte.

Jegliche Reproduktion, Vervielfältigung, Veröffentlichung, Weiterverbreitung oder öffentliche Zurschaustellung des hier dargestellten Materials (ganz oder teilweise) ist nur nach Einholung einer entsprechenden schriftlichen Genehmigung des Urheberrechtsinhabers gestattet.

Jede unbefugte Verwendung der Materialien in diesem Handbuch kann nach geltendem Recht zu zivilrechtlicher Haftung und strafrechtlicher Verfolgung des Verletzers führen.

*Google Play und Google Home sind Marken von Google Inc., App Store ist eine eingetragene Marke von Apple Inc. und Amazon Alexa ist eine eingetragene Marke von Amazon Technologies, Inc.

Verantwortung und Technische Unterstützung

Dieses Dokument wurde in Übereinstimmung mit allen erforderlichen gesetzlichen Bestimmungen erstellt und enthält detaillierte, vollständige und verständliche Informationen zu Betrieb und Wartung. Die Informationen sind zu dem im Dokument angegebenen Datum aktuell. Die strikte Befolgung der Anweisungen in dieser Anleitung ist eine Grundvoraussetzung für den korrekten, sicheren und zuverlässigen Betrieb des Geräts.

Dieses Handbuch sowie die Kurzanleitung sind fester Bestandteil des Geräts und sollten dem Benutzer als Referenzdokumentation stets zur Verfügung stehen.

ASBIS behält sich das Recht vor, das Gerät zu modifizieren und Änderungen an diesem Dokument ohne vorherige Ankündigung an die Benutzer vorzunehmen, und ist nicht verantwortlich für mögliche negative Folgen, die sich aus der Verwendung einer veralteten Version des Dokuments ergeben, sowie für mögliche technische und typografische Fehler oder Auslassungen oder versehentliche oder damit zusammenhängende Schäden, die sich aus der Übertragung dieses Dokuments oder der Verwendung von Geräten ergeben können.

Bei Abweichungen in den Sprachversionen des Dokuments ist die russische Version dieses Handbuchs maßgebend.

ASBIS übernimmt keinerlei Gewährleistung in Bezug auf das hierin enthaltene Material, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Marktgängigkeit und Eignung für eine bestimmte Anwendung.

Wenn Sie technische Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren ASBIS-Vertreter vor Ort oder an die Abteilung für technischen Unterstützung unter aeno.com. Die häufigsten Probleme sind in Abschnitt 7 „Fehlerbehebung“ dieses Dokuments beschrieben.

Sie können die neueste Version dieses Handbuchs von aeno.com/documents herunterladen.

Informationen über Benutzer, einschließlich ihrer persönlichen Daten, werden gemäß den Anforderungen der DSGVO vor unbefugtem Zugriff und Offenlegung geschützt. Sie können die Datenschutzrichtlinie unter aeno.com/privacy-policy einsehen.

Einhaltung von Normen



Das Gerät ist CE-zertifiziert und entspricht den folgenden Richtlinien der Europäischen Union:

- Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit;
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU.
- Richtlinie 2014/53/EU über Funkanlagen;
- Richtlinie 2009/125/EU zum Ökodesign.

Geprüft von TÜV NORD gemäß der Richtlinie 2014/35/EU.



Das Gerät erfüllt die Anforderungen der UKCA-Kennzeichnung für den Verkauf im Vereinigten Königreich.



Das Gerät hat alle in den technischen Vorschriften der Zollunion vorgeschriebenen Bewertungsverfahren durchlaufen und entspricht den Normen der Länder der Zollunion.

RoHS

Das Gerät entspricht der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, einschließlich der Anforderungen der Richtlinie 2015/863/EG zur Beschränkung gefährlicher Stoffe.



Das nationale Konformitätszeichen der Ukraine, das besagt, dass das Gerät alle erforderlichen technischen Vorschriften erfüllt



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern wird zur Kennzeichnung von Elektro- und Elektronikgeräten verwendet und weist auf die getrennte Sammlung hin.

Das Symbol wird in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)* vergeben und weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt gesammelt werden muss und vom unsortierten Siedlungsabfall getrennt entsorgt werden muss.

Um die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu schützen, entsorgen Sie gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gemäß den anerkannten Richtlinien für die sichere Entsorgung

	AT	BA	BE	BG	CH	CZ	CY	DE	DK	EE	ES
	FI	FR	GR	HR	HU	IE	IT	KZ	LT	LV	LU
	MT	NL	NO	PL	PT	RO	RS	SE	SK	SL	UK

Vereinfachte Konformitätserklärung

ASBISc erklärt hiermit, dass das in diesem Dokument beschriebene Gerät mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter folgender Adresse zu finden:

aeno.com/userfiles/files/Zertifikate/CE/Heater.pdf.

Beschränkungen und Warnungen

Bitte lesen Sie die Informationen in diesem Abschnitt des Dokuments sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren und in Betrieb nehmen.

WARNUNG!

Decken Sie das Heizgerät nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.

WARNUNG!

Stellen Sie das Heizgerät nicht direkt unter eine Steckdose.

WARNUNG!

Verwenden Sie das Heizgerät nicht, wenn die Glasscheiben beschädigt sind.

WARNUNG!

Die Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen in diesem Dokument können nicht alle möglichen Gefahrensituationen vorhersehen. Bei der Verwendung des Geräts sollte der gesunde Menschenverstand walten.

Warnsymbole und Icons



Heiße Oberfläche. Verbrennungsgefahr durch Kontakt mit erhitzten Oberflächen. Berühren Sie die Heizplatte erst, wenn sie vollständig abgekühlt ist, und achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit der Heizplatte in Berührung kommt



Um Überhitzung zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab und trocknen Sie keine Wäsche darauf



Das Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen

IP44

Der Schutzgrad des Gerätegehäuses, der Schutz gegen das Eindringen von festen Gegenständen größer als 1 mm sowie gegen Tropfen und Spritzer aus beliebigem Winkel bietet



Allgemeines Warnsymbol



Das Gerät entspricht der Schutzklasse II für den Schutz gegen elektrischen Schlag (doppelte Isolierung)



Reparieren Sie das Gerät nicht, da dies zu einem elektrischen Schlag oder anderen Verletzungen führen kann und die Garantie des Herstellers erlischt



Das Gerät keinen Flüssigkeiten aussetzen



Umweltzeichen-Symbol für recycelbare Verpackungen



Verpackungen aus Wellpappe sollen recycelt werden



Keine beweglichen Teile in der Konstruktion des Geräts verhindern die Staubbildung



Hinweis darauf, dass das Gerät bei unvorsichtiger Handhabung zerbrechen oder beschädigt werden kann



Hinweis, dass das Gerät vor Feuchtigkeit geschützt werden muss



In der Materialzusammensetzung des Geräts werden keine giftigen Stoffe oder Materialien verwendet



Temperaturhaltefunktion (mit Fernbedienung)



Das Gerät ist nach geltenden Normen in den Ländern, in denen es verkauft wird, zertifiziert



Die Verpackung entspricht den RoHS- und REACH-konform und enthält keine verbotenen Materialien



Innovatives Design



Hersteller von Verpackungsrohstoffen mit dem Zertifikat des Forest Stewardship Council (FSCTM)



Hersteller von Rohmaterial für Verpackungen bestätigt verantwortungsvolle Waldbewirtschaftung

Regeln für die sichere Verwendung

1. Lesen Sie die Informationen in diesem Abschnitt sorgfältig durch. Das Gerät muss unter strikter Einhaltung der Anweisungen in diesem Dokument installiert und verwendet werden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Verletzungen, Feuer und/oder Sachschäden führen.
2. Das Gerät ist für die Verwendung in Innenräumen bei einer Umgebungstemperatur von 0 °C bis +40 °C ausgelegt.
3. Das Gerät ist nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten, gewerblichen, industriellen oder landwirtschaftlichen Bereichen und Anlagen bestimmt – es darf nur in Wohnbereichen als zusätzliche Heizquelle verwendet werden.
4. Wenn Sie das Gerät benutzen, muss der Stecker des Netzkabels immer fest in der Steckdose sitzen, da es sonst zu einer Überhitzung der Steckdose kommen kann.
5. Stellen Sie das Heizgerät nicht in Bereichen auf, die für Kinder und Haustiere zugänglich sind, da ein Kontakt mit dem Heizgerät zu Verbrennungen führen kann.
6. Das Gerät darf nur betrieben werden, wenn es ordnungsgemäß auf den mitgelieferten Halterungen oder Spezialfüßen montiert ist.
7. Die mitgelieferten Haken und Dübel sind nur für die Montage an einer Stahlbetonwand geeignet. Wenn Sie das Gerät an einer anderen Wand montieren, wählen Sie geeignete Befestigungsmittel, die sowohl für die Wand als auch für das Gerät, das mehr als 10 kg wiegt, geeignet sind. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch die Verwendung ungeeigneter Befestigungsmittel entstehen.
8. Der Aufstellungsort muss eben sein - ohne Biegungen oder Verwerfungen (ebene, vertikale oder horizontale Fläche). Ein Gerät, das sich in der falschen Position befindet (mit angeschlossenem Strom), gibt kurze Signaltöne ab.

9. Wenn Sie das Gerät an der Wand montieren, dürfen Sie es nicht verbiegen oder anderweitig mit Gewalt an den Schrauben befestigen.
10. Fassen Sie beim Bewegen des Geräts nur an den Halterungen auf der Rückseite an. Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn es eingeschaltet und heiß ist, indem Sie es an der Glasscheibe festhalten.
11. Wenn Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, sollten Sie unbedingt dafür sorgen, dass es schnell und einfach vom Stromnetz getrennt werden kann.
12. **Montieren Sie das Gerät nicht direkt unter oder über einer Steckdose!**
13. **Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit der Heizplatte in Berührung kommt!**
14. Um eine Überlastung des Stromnetzes und die Entstehung eines Brandes zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel an das Stromnetz anschließen oder das Gerät mit anderen Haushaltsgeräten an dieselbe Steckdose anschließen.
15. Berühren Sie während des Betriebs nicht die Heizplatte des Geräts.
16. Das Stromkabel darf die Strahlungsplatte nicht berühren. Decken Sie das Netzkabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Materialien ab und verlegen Sie es nicht unter Möbeln oder Geräten oder an Stellen, über die man stolpern kann.
17. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt oder rissig ist oder wenn es Anzeichen von Schäden an anderen Teilen seiner Konstruktion aufweist, z.B. am Netzkabel.
18. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur von einer autorisierten Kundendienststelle oder einer anderen autorisierten Stelle ersetzt werden.
19. Lassen Sie das Gerät nicht fallen, werfen Sie es nicht, nehmen Sie es nicht auseinander und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist.
20. Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, Öl, chemischen oder anderen organischen Flüssigkeiten oder Vibrationen aus.
21. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer entflammbaren, explosiven und/oder staubigen Umgebung oder in einer Umgebung, die Korrosion der Materialien verursacht.
22. Stellen Sie das Heizgerät niemals so auf, dass es in eine Badewanne oder einen anderen Behälter mit Wasser fallen könnte.
23. Trocknen Sie keine Kleidungsstücke oder andere Gegenstände mit dem Gerät, und stellen Sie es nicht weiter als 1 Meter von Stoffen, Dekorationen oder anderen brennbaren Gegenständen entfernt auf. **WARNUNG!** Die Zuwiderhandlung gegen diese Richtlinien geschieht auf eigene Gefahr, und der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die sich aus einer solchen Zuwiderhandlung ergeben.
24. Betreiben Sie das Gerät mindestens 1,5 Meter entfernt von Menschen und Tieren.

25. **Betreiben Sie das Gerät nicht auf Teppichböden oder Fußbodenheizung!**
26. Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird (Heizbetrieb ausgeschaltet).
27. Um einen unangenehmen "verbrannten" Geruch zu vermeiden, ist es ratsam, das Gerät sauber und frei von Staubansammlungen zu halten.
28. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein mit etwas Wasser angefeuchtetes Baumwolltuch und anschließend ein trockenes Tuch, das keine Streifen hinterlässt. Reinigen Sie das Gerät erst, nachdem Sie es ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt haben. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Reinigungsmittel oder Waschmittel.
29. Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Kindern unter 12 Jahren oder von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen.
30. Verwenden Sie das Gerät in Innenräumen nicht mit Personen, die den Raum nicht allein verlassen können oder die nicht unter ständiger Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person stehen.

WARNUNG!

Bei Beschädigung des Geräts durch Umkippen oder Fallenlassen erlischt die Herstellergarantie.

Wenn Sie Fragen zur Installation, Konfiguration oder zum Betrieb Ihres AENO-Geräts haben, wenden Sie sich bitte per E-Mail an unser technisches Support-Team: support@aeno.com oder füllen Sie das Formular unter aeno.com/service-and-warranty aus

Inhalt

Einführung	3
Urheberrecht	3
Verantwortung und Technische Unterstützung.....	4
Einhaltung von Normen.....	5
Vereinfachte Konformitätserklärung.....	6
Beschränkungen und Warnungen	6
Inhalt.....	11
1 Allgemeine Beschreibung und Merkmale.....	14
1.1 Verwendungszweck des Geräts.....	14
1.2 Erscheinungsbild der Modelle AGH0001S-AGH0002S.....	15
1.3 Erscheinungsbild der Modelle AGH0003S-AGH0005S	17
1.4 Tastenfunktionen und Anzeigen.....	19
1.5 Entlüftung.....	21
1.6 Arten von Steckdosen und Steckern.....	21
1.7 Technische Daten.....	22
1.8 Lieferumfang	24
1.9 Verpackung und Kennzeichnung	26
1.9.1 Regeln für die Kennzeichnung und die Bestimmung des Herstellungsdatums....	26
1.10 Verwendete Raumheizungstechnologie.....	28
2 Installation und Betrieb	29
2.1 Erstinstallation und Einstellung.....	30
2.1.1 Auspacken und Vorbereitung zur Installation	31
2.1.2 Vorbereitung des Aufstellungsortes.....	31
2.1.3 Bodenaufstellung (Variante 1)	32
2.1.4 Horizontale Montage an der Wand (Variante 2).....	35
2.1.5 Vertikale Montage an der Wand (Variante 3).....	38
2.1.6 Wandmontage an 4 Haken (zusätzliche Befestigung)	41
2.1.7 Festverdrahtungsoption.....	42
2.1.8 Deckenmontage	42
2.2 Erste Aktivierung.....	43

2.3 Manuelle Bedienung.....	44
2.3.1 Anleitung für die Modelle AGH0001S-AGH0002S.....	44
2.3.2 Anleitung für die Modelle AGH0003S-AGH0005S.....	45
2.4 Fernsteuerung über App AENO	46
2.4.1 Installation der Anwendung	46
2.4.2 Registrierung eines neuen Kontos.....	46
2.4.3 Anmeldung bei einem bestehenden Konto	47
2.4.4 Anschlussverfahren für das intelligente Öko-Heizgerät.....	48
2.4.5 Bedienfeld des Öko-Heizgerätes.....	53
2.4.6 Auswahl des Steuerungsmodus.....	53
2.4.7 Erstellung eines Heizungsbetriebsplans	54
2.4.8 Einstellung des Countdown-Timers	56
2.4.9 Energie- und Leistungsstatistiken	56
2.4.10 Ändern von Einstellungen.....	58
2.4.11 Zusätzliche Geräteeinstellungen	58
2.4.12 Szenarien und Automatisierung	62
2.5 Kindersicherungsmodus.....	68
2.6 Tasten zur Einstellung und Deaktivierung der Beleuchtung.....	68
2.7 Fernsteuerung über Sprachassistenten.....	69
3 Wartung und Reparatur.....	70
4 Gewährleistungsverpflichtungen.....	71
4.1 AENO™ Dienstleistungszentren	72
4.2 Verfahren für die Gewährleistung.....	72
4.3 Haftungsausschluss	72
5 Lagerung, Transport und Entsorgung.....	74
6 Sonstige Angaben	76
7 Fehlersuche.....	78
8 Glossar	80

Abbildungen und Tabellen

Abbildung 1 – Außenansicht (AGH0001S-AGH0002S)	15
Abbildung 2 – Tasten, Anschlüsse und Anzeigen (AGH0001S-AGH0002S).....	16
Abbildung 3 – Außenansicht (AGH0003S-AGH0005S)	17
Abbildung 4 – Tasten, Anschlüsse und Anzeigen (AGH0003S-AGH0005S).....	18
Abbildung 5 – Lieferumfang.....	26
Abbildung 6 - Beispiele für den Einbau vom Heizgerät*	30
Abbildung 7 – Fußbefestigung (auf dem Boden)	32
Abbildung 8 – Anbringen der Halterungen	36
Abbildung 9 – Wandvorbereitung (horizontaler Einbau)	37
Abbildung 10 – Wandvorbereitung (vertikale Installation)	39
Abbildung 11 – Vertikaler Einbau (Wandmontage)	40
Tabelle 1 – Funktionen der Power-Taste	19
Tabelle 2 – LED-Anzeige der Power-Taste	19
Tabelle 3 - Belegung der Zusatztasten (AGH0003S-AGH0005S)	20
Tabelle 4 – Wichtigste technische Merkmale.....	22
Tabelle 5 – Typische Fehler und Lösungen.....	78

1 Allgemeine Beschreibung und Merkmale.

1.1 Verwendungszweck des Geräts

Das Heizgerät AENO™ ist ein elektrisches Heizgerät mit kombinierter Heizleistung, das für die Primär-, Zusatz- und Nahwärmeversorgung von Wohn- und Geschäftsräumen (Wohnungen, Büros, Geschäftsräume, Sporthallen, Bildungseinrichtungen, Gaststätten usw.) bestimmt ist.

Die wichtigsten Vorteile des Heizgerätes AENO™:

- kombinierte Heizung - Infrarot- und Konvektionsheizung;
- Wi-Fi-Verbindung (2,4 GHz);
- geringer Stromverbrauch;
- automatische Aufrechterhaltung der eingestellten Temperatur im Raum;
- die Möglichkeit, die Höchsttemperatur der Heizplatte einzustellen;
- elektronischer Thermostat und Neigungssensor;
- große wärmeabstrahlende Oberfläche;
- die Möglichkeit, horizontal/vertikal, auf Füßen bzw. an der Wand zu montieren
- die Fähigkeit zur Deckenmontage (diese Option ist nur verfügbar, nachdem das Gerät mit der mobilen Anwendung verbunden wurde);
- Reduzierung der Staubbelastung der Luft durch geringere Konvektion (thermische Bewegung der Luftmengen);
- die Möglichkeit der Fernsteuerung über eine mobile Anwendung oder Sprachassistenten, sowie die manuelle Steuerung;
- geräuschloser Betrieb;
- angenehmes Raumklima;
- werkzeuglose Montage der Füße und Halterungen;
- die elegante Glasoberfläche;
- die Verwendung von ungiftigen Materialien bei der Herstellung;
- Mindestabmessungen der Steuereinheit und Anpassung des Zubehörs an die Farbe der Heizplatte;
- gewinner von zwei renommierten Red Dot Design Awards.

Im Folgenden bezieht sich jede Bezugnahme auf die Modelle AGH0001S-AGH0002S auf alle Konfigurationen dieser beiden Modelle und AGH0003S-AGH0005S auf alle Konfigurationen der drei Modelle (siehe Punkt 1.9.1).

1.2 Erscheinungsbild der Modelle AGH0001S-AGH0002S



Abbildung 1 – Außenansicht (AGH0001S-AGH0002S)

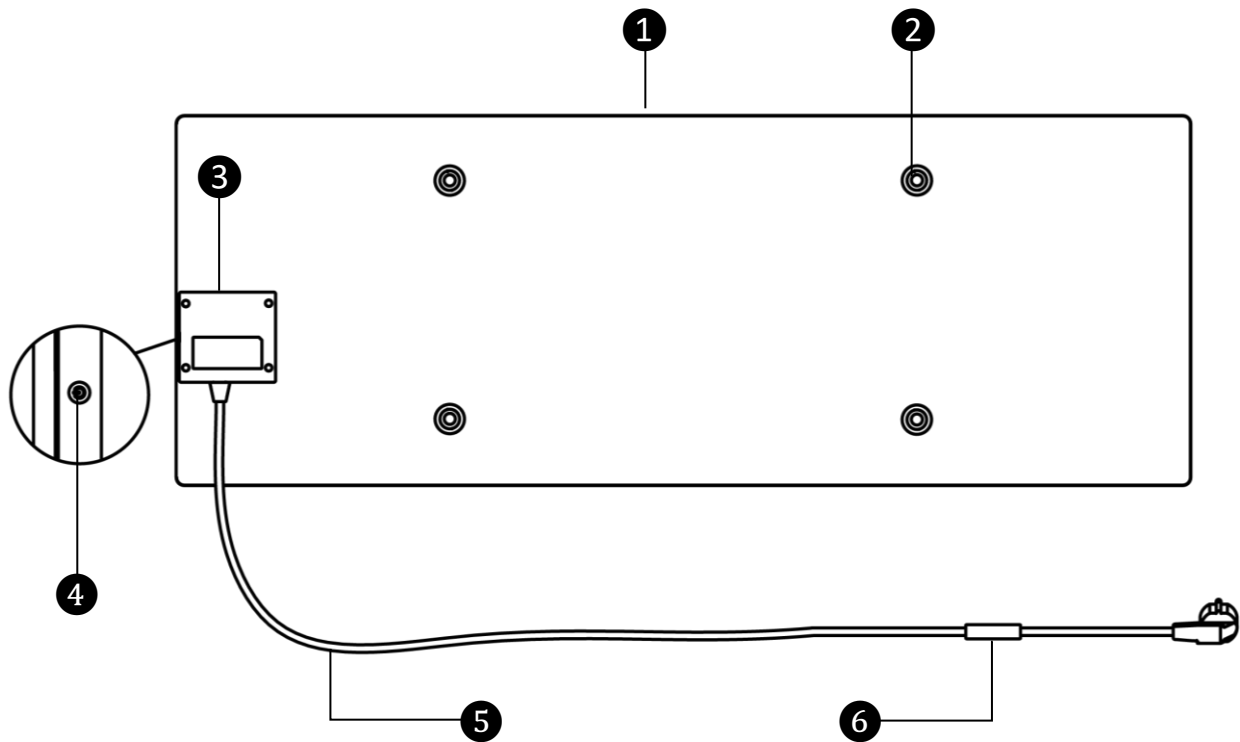


Abbildung 2 – Tasten, Anschlüsse und Anzeigen (AGH0001S-AGH0002S)

1	Heizpaneel des Heizgerätes, die Wärme abstrahlt, um den Raum zu heizen
2	Loch für die Befestigungsschraube im Heizplattenkörper für die Montage von Füßen oder Wandhalterungen
3	Kontrolleinheit zur Heizgerätsteuerung, mit einer Signalvorrichtung (Piezo-Sirene), die den Benutzer akustisch über den Zustand des Geräts informiert
4	Einschalttaste mit LED-Anzeige zum Ein- und Ausschalten des Heizbetriebs
5	Netzkabel zum Anschluss des Heizgerätes an das Stromnetz
6	Umgebungstemperatursensor misst die Umgebungslufttemperatur und sorgt dafür, dass das Heizgerät die gewünschte Temperatur genau einhält

1.3 Erscheinungsbild der Modelle AGH0003S-AGH0005S



Abbildung 3 – Außenansicht (AGH0003S-AGH0005S)

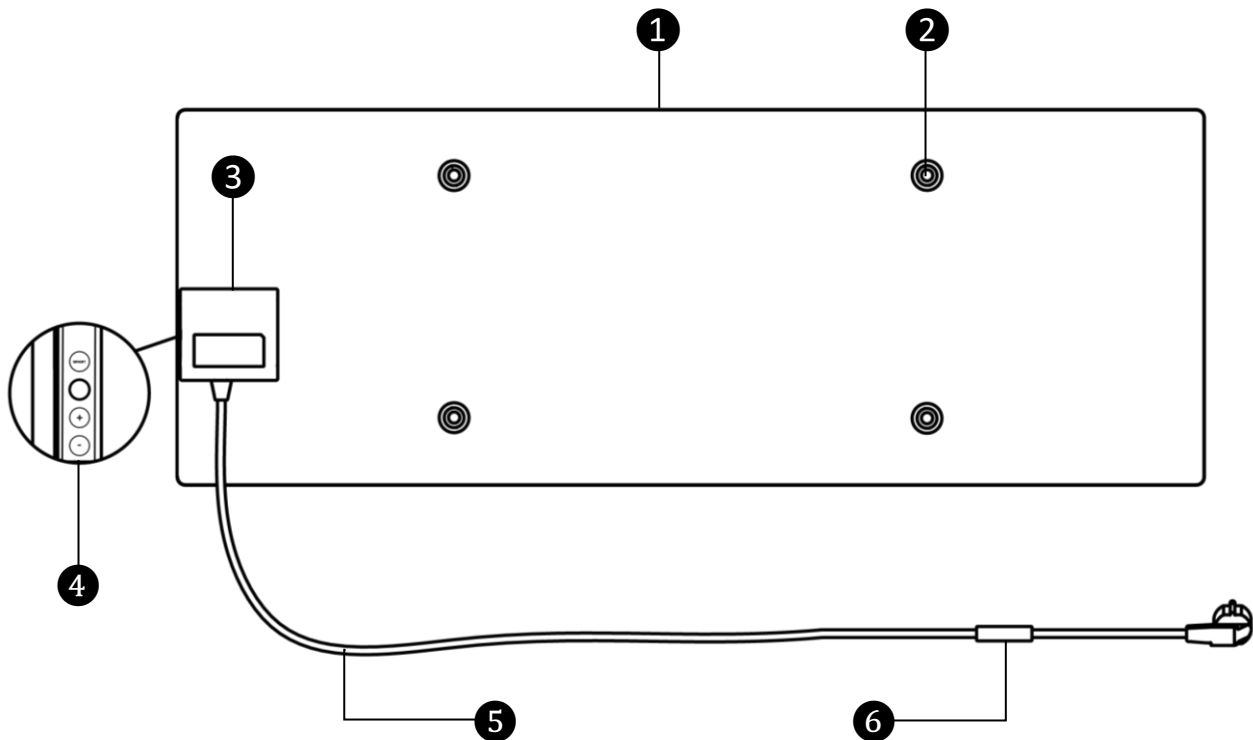
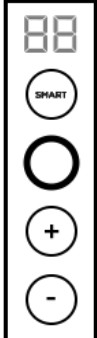


Abbildung 4 – Tasten, Anschlüsse und Anzeigen (AGH0003S-AGH0005S)

1	Heizpaneel des Heizgerätes, die Wärme abstrahlt, um den Raum zu heizen
2	Loch für die Befestigungsschraube im Heizplattenkörper für die Montage von Füßen oder Wandhalterungen
3	Kontrolleinheit zur Heizgerätsteuerung, mit einer Signalvorrichtung (Piezo-Sirene), die den Benutzer akustisch über den Zustand des Geräts informiert
4	<div style="display: flex; align-items: center;">  <div> <p>Bedienfeld mit den folgenden Tasten (von oben nach unten)</p> <ul style="list-style-type: none"> • LED-Anzeige; • SMART-Modus-Taste; • einschalttaste; • temperaturerhöhungstaste; • temperaturabsenkungstaste. </div> </div>

5	Netzkabel zum Anschluss des Heizgerätes an das Stromnetz
6	Umgebungstemperatursensor misst die Umgebungslufttemperatur und sorgt dafür, dass das Heizgerät die gewünschte Temperatur genau einhält

1.4 Tastenfunktionen und Anzeigen

Tabelle 1 – Funktionen der Power-Taste

Aktion	Beschreibung
Halten Sie die Power-Taste nicht länger als 3 Sekunden gedrückt	Umschalten des Geräts von "Aus" auf "Ein" und umgekehrt
Drücken und halten Sie die Power-Taste länger als 3 Sekunden	Zurücksetzen des Fehlerzustands (rot blinkend) und Umschalten auf "Aus"
Halten Sie die Power-Taste 4-10 Sekunden lang gedrückt	Umschalten in den Aktivierungsmodus in der AENO Mobile App
Halten Sie die Power-Taste länger als 10 Sekunden gedrückt	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen
Drücken Sie die Power-Taste 5 Mal für 4 Sekunden	Manuelle Aufhebung des Kindersicherungsmodus

Tabelle 2 – LED-Anzeige der Power-Taste

Farbe	Status	Beschreibung
Blau	leuchtet	Das Gerät ist an das Stromnetz angeschlossen, in der mobilen App aktiviert, aber der Heizmodus ist ausgeschaltet
	flackert	Das Gerät ist an das Stromnetz angeschlossen, ist in der mobilen App nicht aktiviert und der Heizmodus ist ausgeschaltet
Grün	leuchtet	Das Gerät ist an das Stromnetz angeschlossen, in der mobilen App aktiviert und im Heizmodus
	flackert	Das Gerät ist eingesteckt, in der mobilen App nicht aktiviert, aber im Heizmodus

Farbe	Status	Beschreibung
Lila	blinkt schnell	Das Gerät ist an das Stromnetz angeschlossen und der Aktivierungsprozess in der mobilen App hat begonnen
Rot	blinkt	Das Gerät ist an das Stromnetz angeschlossen, aber es ist ein Fehler aufgetreten (falsche Positionierung des Geräts, Auslösung des Sicherheitsmechanismus)
	blinkt schnell (3-mal)	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen eingeleitet
gelb	leuchtet	Das Gerät ist an das Stromnetz angeschlossen und läuft im Temperaturerhaltungsmodus (nur bei Steuerung über die mobile App)
	leuchtet nicht	Das Gerät ist nicht an das Stromnetz angeschlossen, oder es ist zu einem Stromausfall gekommen

Blinken - die Anzeige leuchtet 500 ms lang auf und bleibt dann 500 ms lang aus.

Schnelles Blinken - die Anzeige leuchtet für 100 ms auf und bleibt dann für 100 ms aus.

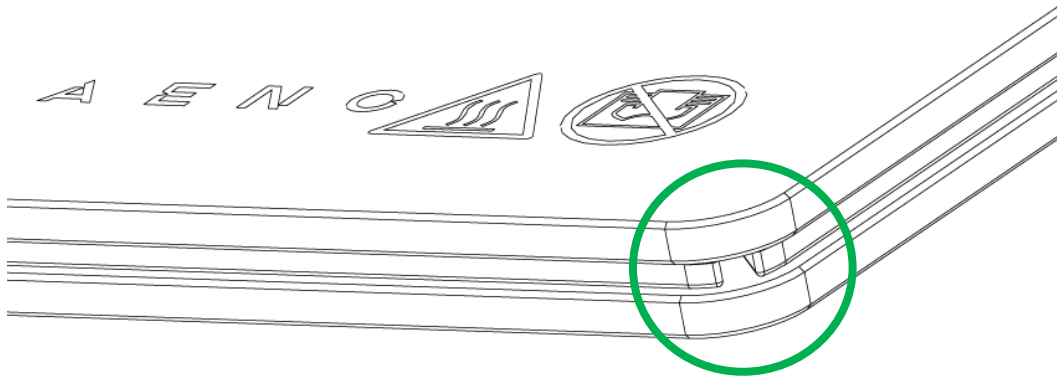
Flackern - die Anzeige leuchtet für 3000 ms auf und bleibt dann für 300 ms aus.

Tabelle 3 - Belegung der Zusatztasten (AGH0003S-AGH0005S)

Name der Schaltfläche	Aktion	Beschreibung
SMART-Modus-Taste	Einmal drücken	Ein- und Ausschalten des SMART-Modus
Taste für Temperaturerhöhung	Einmal drücken	Erhöhen Sie die gewünschte Raumtemperatur um 1 °C
Taste "Temperatur senken"	Einmal drücken	Reduzieren Sie die gewünschte Raumtemperatur um 1 °C

1.5 Entlüftung

Die technologische Öffnung im Heizkörper ist notwendig, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation zu gewährleisten, und stellt keinen Mangel des Geräts dar.



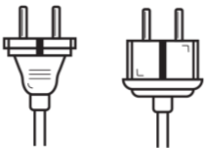




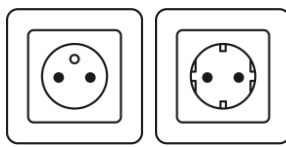
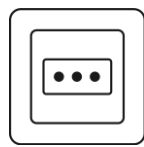
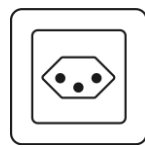
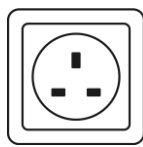
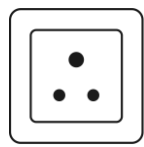
Die Position kann bei einigen Heizungsmodellen abweichen.

WARNUNG!

Es ist verboten, die technologische Öffnung des Geräts zu blockieren.

1.6 Arten von Steckdosen und Steckern

Da die Steckdosenstandards von Land zu Land unterschiedlich sind, gibt es für das AENO™-Heizgerät mehrere Steckervarianten, je nach Land, in dem das Gerät verkauft wird.

(kein Ende)	-IT	-CH	-UK	-SA
Stecker Typ E/F:	Stecker Typ L:	Stecker Typ J:	Stecker Typ G:	Stecker Typ M:
				
für die Steckdosen E, F:	für die Steckdosen L:	für die Steckdosen J:	für die Steckdosen G:	für die Steckdosen M:
				
Spannung: 230 V, Frequenz: 50 Hz				

Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass der Stecker des Netzkabels mit der Steckdose des Benutzers kompatibel ist.

Sollte der Nutzer aus irgendeinem Grund ein Gerät mit einem inkompatiblen Stecker erworben haben, muss ein passender Adapter zum Anschluss an das Stromnetz verwendet werden (nicht im Lieferumfang enthalten).

ANMERKUNG

Ratschläge zum Kauf des erforderlichen Adapters erhalten Sie in jedem Elektrofachgeschäft oder bei unserem technischen Support unter: **support@aeno.com**

Stellen Sie außerdem vor der Verwendung des Geräts sicher, dass der Netzstecker nicht aus der Steckdose des Benutzers fällt und sicher darin befestigt ist.

WARNUNG!

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker nicht fest in der Steckdose sitzt, da dies zu einer Überhitzung der Steckdose und einem Brand führen kann.

WARNUNG!

Fragen und/oder Probleme mit Steckdosen sollten nur von einem qualifizierten Elektriker bearbeitet werden. Wenden Sie beim Einstecken des Steckers in die Steckdose keine übermäßige Kraft an und versuchen Sie nicht, die Steckdose oder den Stecker selbst zu reparieren/modifizieren.

1.7 Technische Daten

Tabelle 4 – Wichtigste technische Merkmale

Parameter	Wert
Modell	AGH0001S – AGH0005S (siehe Punkt 1.9.1 unten)
Kommunikationsstandard	Wi-Fi (IEEE 802.11b/g/n), <20 dBm max (~100 mW)
Betriebsfrequenz	2400-2483,5 GHz
Integration	Google Assistant, Amazon Alexa
Server	Wolke
Heizgerätetyp	Mykathermisch, bilateral
Heizungsarten	Infrarotstrahlung – 75 % Konvektion – 25 %

Parameter	Wert
IR-Winkel	Bis zu 300° (je nach Aufstellungsort)
IR-Wellenlänge	95-100 µm
Raumgröße	Nicht mehr als 30 m ² (es hängt von der Wärmedämmung des Raumes ab)
Zulässiger Einstellbereich der Schaltschranktemperatur	Von 60 °C bis +120 °C
Stromversorgung	Spannung der Stromversorgung: 220-230 V (AC), 50 Hz Zulässiger Spannungsbereich: 180-253 V (AC) Nennstrom: 3,0 A (nicht mehr als 0,01 A im Standby-Modus) Nennleistung: 700 W (für Modelle AGH0001S-AGH0002S) 760 W (für Modelle AGH0003S-AGH0005S) (max. 2 W im Standby-Modus)
Schutzarten	Stromschutz: 6,3 A Spannungsschutz: 260 B Temperaturschutz der Heizplatte: +135 °C
Schutzgrad des Gehäuses	IP44
Elektronisches Gyroskop	Überschlagsabschaltung
Betriebstemperatur	0 °C bis +40 °C
Betriebsfeuchtigkeit	bis zu 75 % relative Luftfeuchtigkeit (ohne Kondensation)
Lagertemperatur	-20 °C bis +70 °C
Feuchtigkeit bei der Lagerung	bis zu 75 % relative Luftfeuchtigkeit (ohne Kondensation)
Einrichtung	Auf einer ebenen, horizontalen Fläche (Bodenaufstellung horizontal, Deckenmontage). Auf einer ebenen, vertikalen Fläche (Montage an der Wand horizontal oder vertikal). Für die Innenaufstellung konzipiert.

Parameter	Wert
Material des Gehäuses	Heizplatte: gehärtetes Glas Steuergerät: PC-Kunststoff
Farbe	Weiß (Glänzend Weiß) Schwarz (Perlschwarz) Grau (Edles Grau)
Größe (L x B x H)	1000×165×417 mm (Bodenaufstellung) 1000×62×365 mm (Wand- und Deckenmontage)
Nettogewicht	8,7 kg (mit Zubehör)
Garantiedauer	3 Jahre
Nutzungsdauer	3 Jahre
Zertifikate	CE, EAC, RoHS
Internationaler Red Dot Design Preis (AGH0001S-AGH0002S)	Liste der Auszeichnungen: 1. Heizungs- und Klimatechnik 2. Ein intelligentes Produkt

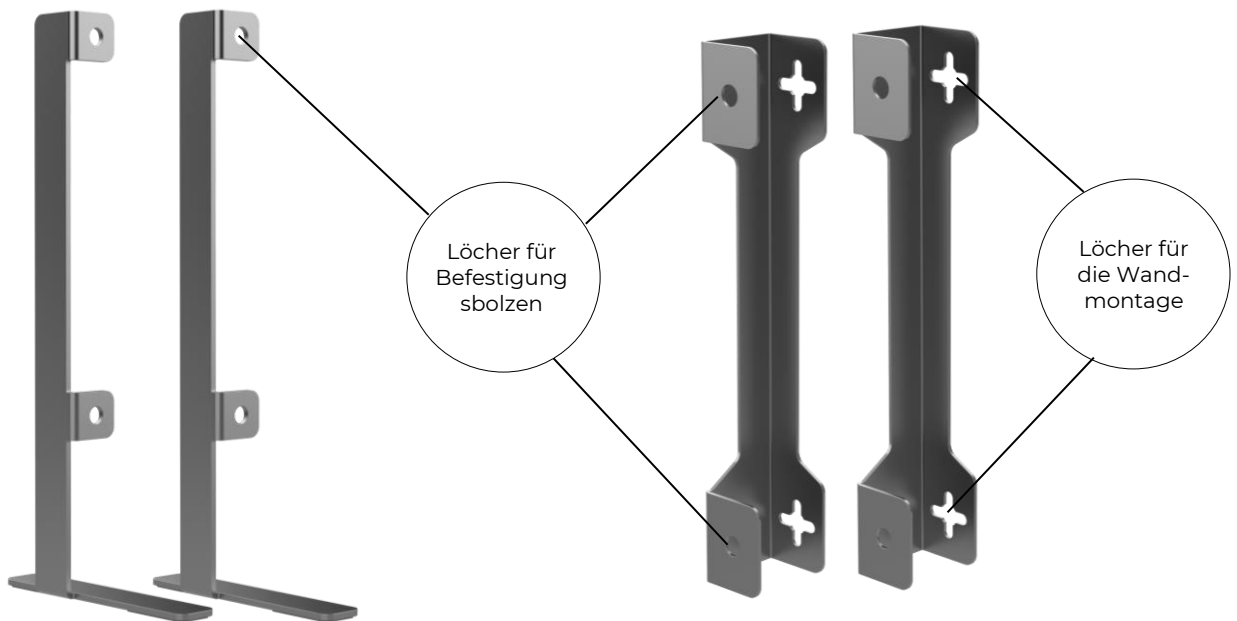
1.8 Lieferumfang

Der Lieferumfang AENO™ enthält folgende Geräte und Zubehörteile:

1. Smart Premium Öko-Heizgerät AENO™ – 1 Stück.
2. Füße für Bodenaufstellung – 2 Stück.
3. Halterungen für die Wandmontage (komplett mit dem Heizgerät oder separat) – 2 Stück.
4. Montagesatz bestehend aus:
Befestigungsbolzen – 4 Stück
Hakenschrauben – 4 Stück
Dübel – 4 Stück
5. Schablone zum Bohren von Löchern in der Wand – 1 Stück
6. Schnellstartanleitung – 1 Stück.
7. Garantiekarte – 1 Stück



1 – Heizgerät

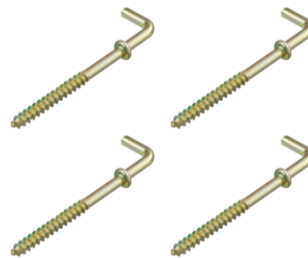


2 - Füße für die Bodenmontage*

3 - Halterungen für die Wandmontage*



4(a) - Befestigungsbolzen*



4(b) - Schrauben*



4(c) - Dübel*

wobei

NNNNNN - interne alphanumerische Modellbezeichnung des Geräts (z. B. "AGN101"),

Y ist die numerische Kennung des Produktionsjahres ab 2020 (z. B. "2" bedeutet 2022),

WW - numerische Kennung der Produktionswoche (z. B. "10" bezeichnet die zehnte Woche des genannten Kalenderjahres),

XXXXX ist die numerische Kennung der Seriennummer des hergestellten Geräts.

Das Herstellungsdatum ist daher in den drei Zeichen der Seriennummer (siebte bis neunte Stelle in der Reihenfolge) verschlüsselt.

Die Konfigurationsmerkmale des Geräts sind in der Modellbezeichnung verschlüsselt.

Der Modellname des Geräts wird wie folgt gebildet:

A GH 0001 S -IT -A

Hinweis auf den Verkauf des Geräts auf einem Online-Marktplatz (hat keinen Einfluss auf die Funktionalität)

Merkmale des Netzkabelsteckers:

IT = Stecker Typ L

CH = Stecker Typ J

UK = Stecker Typ G

SA = Gabeltyp M

Wenn keine Kennzeichnung vorhanden ist, ist das Gerät mit einem Standardstecker Typ E/F ausgestattet

Fähigkeit zur Fernsteuerung:

S = Smartes Gerät, das mit der AENO-App verbunden ist

Wenn keine Markierung vorhanden ist, wird das Gerät nur manuell bedient

Modellnummer in der AENO™-Gerätefamilie:

0001, 0003 - Gerät in weiß

0002, 0004 - schwarzes Gerät

0005 - Gerät in grau

Gerätetyp:

GH = Glasheizung

Der Markenname des Geräts:

A = Gerät der Marke AENO™

1.10 Verwendete Raumheizungstechnologie

Da es sich bei dieser Heizung um eine mikathermische Heizung handelt, werden sowohl Infrarotstrahlung als auch Konvektion zur Erwärmung des Raumes genutzt. Gleichzeitig ist der Anteil der Infrarotheizung dreimal höher als der Konvektionsanteil.

Zu den Vorteilen der Verwendung von Infrarot-Konvektionsheizungen gehören folgende:

- die Wärme wird fast sofort spürbar, da der menschliche Körper die vom Gerät ausgesandten Infrarotstrahlen absorbiert;
- Konvektionsheizung tritt nur durch den Kontakt von Luft mit der Heizplatte des Geräts sowie durch Infrarotstrahlung erhitzten Gegenständen und Wänden auf;
- es ist erlaubt, das Gerät in einem Raum mit hohen Decken zu verwenden, weil Infrarotstrahlung führt nicht zur Bewegung und Ansammlung warmer Luftmassen unter der Decke;
- bei einem Luftzug oder beim Türöffnen kommt es nicht zu einem schnellen Verlust der gesamten Wärme, da hauptsächlich die Gegenstände und Wände erwärmt werden, nicht die Luft;
- das Raumklima bleibt angenehm, da sich die Infrarotstrahlen die Luft nicht aufheizen und somit nicht austrocknen, dabei lassen sie keinen Sauerstoff verbrennen und keine Feuchtigkeit verdunsten;
- durch die geringe Konvektion wird die Luftbewegung im Raum auf ein Minimum reduziert, so dass ein längerer Einsatz in Kinderzimmern möglich ist.

Dennoch sollten die folgenden Empfehlungen beachtet werden, um eine optimale und schnelle Beheizung des Raumes zu erreichen:

- das Heizgerät muss so aufgestellt werden, dass keine Hindernisse für den Durchgang von Infrarotstrahlen vorhanden sind, damit sich der Raum gleichmäßig erwärmt;
- wenn Sie den SMART-Modus in der mobilen Anwendung verwenden, stellen Sie sicher, dass die gewünschte Raumtemperatur korrekt eingestellt ist (das Heizgerät schaltet sich automatisch aus, sobald die gewünschte Raumtemperatur erreicht ist. Wenn der Raum nach dem Ausschalten des Heizgerätes immer noch ungemütlich ist, erhöhen Sie die gewünschte Temperatur).

2 Installation und Betrieb

Wählen Sie einen der möglichen Standorte für das Heizgerät, bevor Sie mit dem Einbau beginnen:

- auf einer ebenen und stabilen horizontalen Fläche für die Montage auf Füßen;
- auf einer ebenen, nicht schrägen, vertikalen Fläche zur Montage auf Halterungen.

Vergewissern Sie sich, dass der gewählte Standort die folgenden Anforderungen erfüllt

- das Vorhandensein einer Stromquelle am Installationsort der Heizung;
- zulässige Position der Steckdose und des Netzkabels (siehe "Einschränkungen und Warnhinweise");
- die Umgebungstemperatur über 0 °C.

WARNUNG!

Es wird dringend empfohlen, das Heizgerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren zu installieren, da der Kontakt mit einem funktionierenden Gerät zu Verbrennungen führen kann. Betreiben Sie das Gerät auch nicht auf Teppichböden oder in der Nähe von Vorhängen oder Polstermöbeln.

ANMERKUNG

Es wird nicht empfohlen, das Gerät in einem Bereich mit hohem Geräuschpegel und hochfrequenten Störungen aufzustellen. Stahlbetonplatten können die Reichweite der drahtlosen Signalübertragung verringern.

Die folgende Abbildung zeigt die möglichen Einbauorte für das Heizgerät.

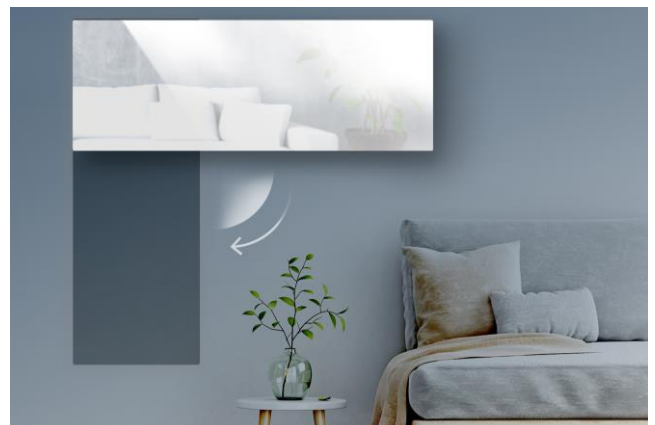




Abbildung 6 - Beispiele für den Einbau vom Heizgerät*

* Die Bilder dienen nur zur Veranschaulichung

WARNUNG!

Die vertikale Ausrichtung des Heizgeräts ist nur möglich, wenn es an der Wand montiert ist. Berücksichtigen Sie in diesem Fall auch die Länge des Netzkabels und die Entfernung zur Steckdose sowie die Position des Steuergeräts, an der sich der Netzschalter befindet (eine ungünstige Position des Netzschalters kann die manuelle Bedienung des Heizgeräts verhindern).

2.1 Erstinstallation und Einstellung

Um die korrekte Installation und den ordnungsgemäßen Betrieb des Heizgeräts sicherzustellen, gehen Sie wie folgt vor

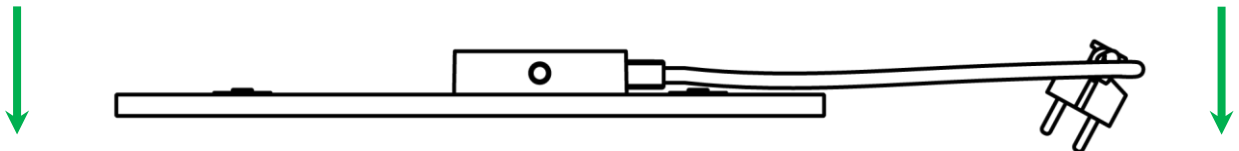
1. Packen Sie das Gerät aus, montieren Sie es am gewählten Standort und schließen Sie es mit dem Netzkabel an die Stromversorgung an.
2. Aktivieren Sie das Gerät in der mobilen App, falls erforderlich.

WICHTIG!

Nach der Erstaktivierung kann der Aktualisierungsprozess der Heizgeräte-Firmware in der mobilen App gestartet werden (eine entsprechende Benachrichtigung wird auf dem Bedienfeld des Geräts und in der Registerkarte Ereignisverlauf angezeigt). **Trennen Sie das Gerät nicht vom Stromnetz, bevor der Update-Vorgang abgeschlossen ist!** Außerdem lassen Sie das Gerät **im Laufe von 5 Minuten** nach dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen nicht vom Stromnetz getrennt.

2.1.1 Auspacken und Vorbereitung zur Installation

1. Öffnen Sie vorsichtig die Verpackung und nehmen Sie das Heizgerät und das Zubehör heraus.
2. Platzieren Sie das Gerät mit der Heizplatte nach unten auf eine saubere, waagerechte Fläche.



ANMERKUNG

Es wird empfohlen, das Gerät auf eine saubere Unterlage zu stellen.

3. Wischen Sie beide Seiten der Heizplatte mit einem leicht im Wasser angefeuchteten Tuch ab, dann mit einem trockenen, streifenfreien Tuch. Vergewissern Sie sich, dass keine Spuren von Staub oder Schmutz auf dem Gerät geblieben sind.
4. Bereiten Sie den Installationsort vor und installieren Sie das Heizgerät entsprechend der am besten geeigneten Installationsart (siehe unten).

2.1.2 Vorbereitung des Aufstellungsortes

Für die Bodenaufstellung:

1. Das Heizgerät darf nur waagrecht ausgerichtet werden, wenn es auf seinen Füßen steht (siehe Abbildung 1).
2. Alle Arten von Stoffen, Dekorationsgegenständen und anderen brennbaren Gegenständen, einschließlich Teppichen und Läufern, müssen mindestens 1 Meter vom Aufstellungsort des Heizgerätes entfernt sein.

Für die Wandmontage:

WARNUNG!

Die mitgelieferten Haken und Dübel sind nur für die Montage an einer Stahlbetonwand geeignet. Wählen Sie bei der Montage an einer anderen Wand die entsprechenden Befestigungsmittel.

1. Das Heizgerät kann horizontal oder vertikal an der Wand montiert werden (2 oder 4 Haken können verwendet werden).
2. Alle Arten von Stoffen, Dekorationsgegenständen und anderen brennbaren Gegenständen müssen mindestens 1 Meter vom Aufstellungsort des Heizgerätes entfernt sein.
3. Verwenden Sie die mitgelieferte Spezialschablone, um die Löcher in die Wand zu bohren.

2.1.3 Bodenaufstellung (Variante 1)

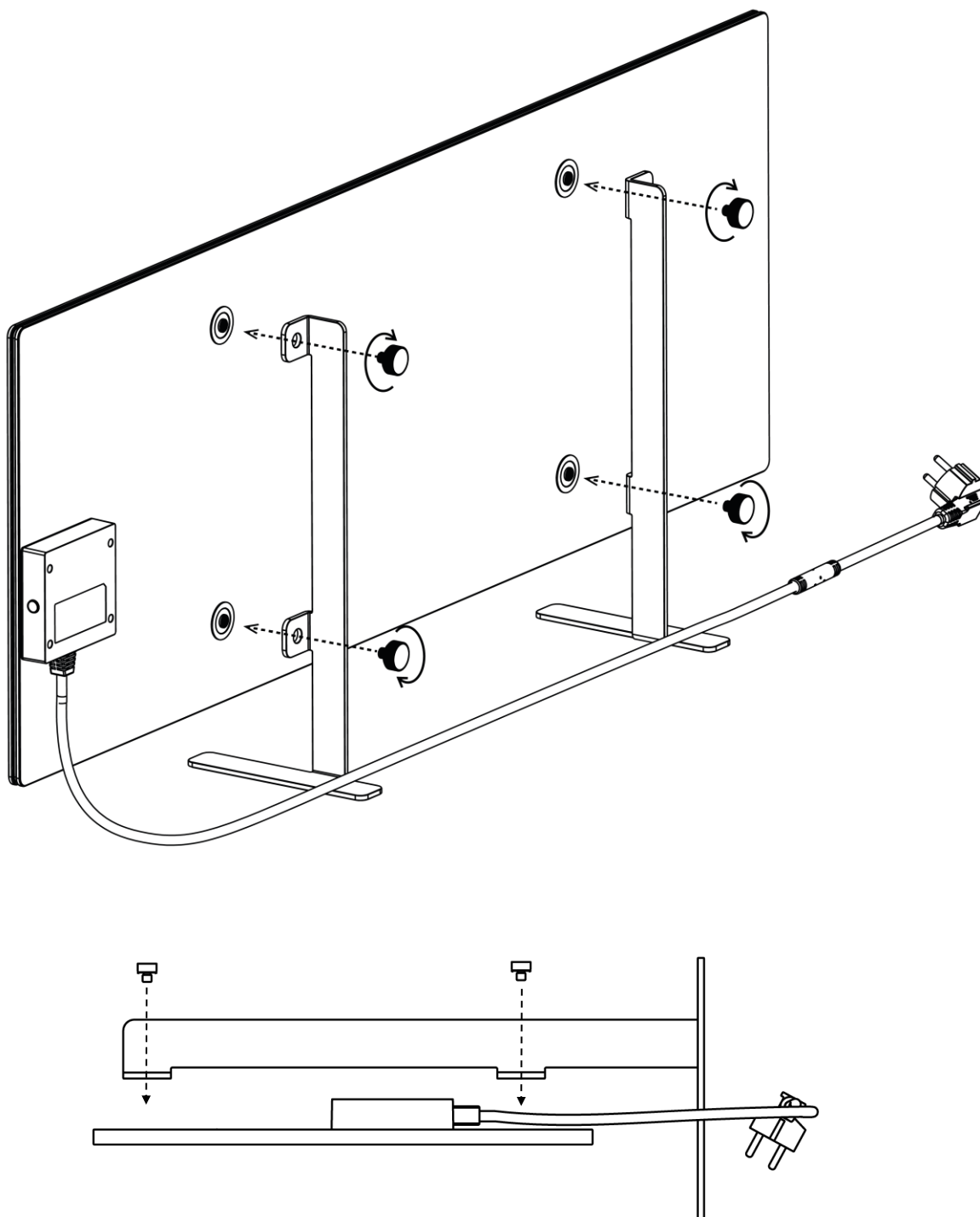
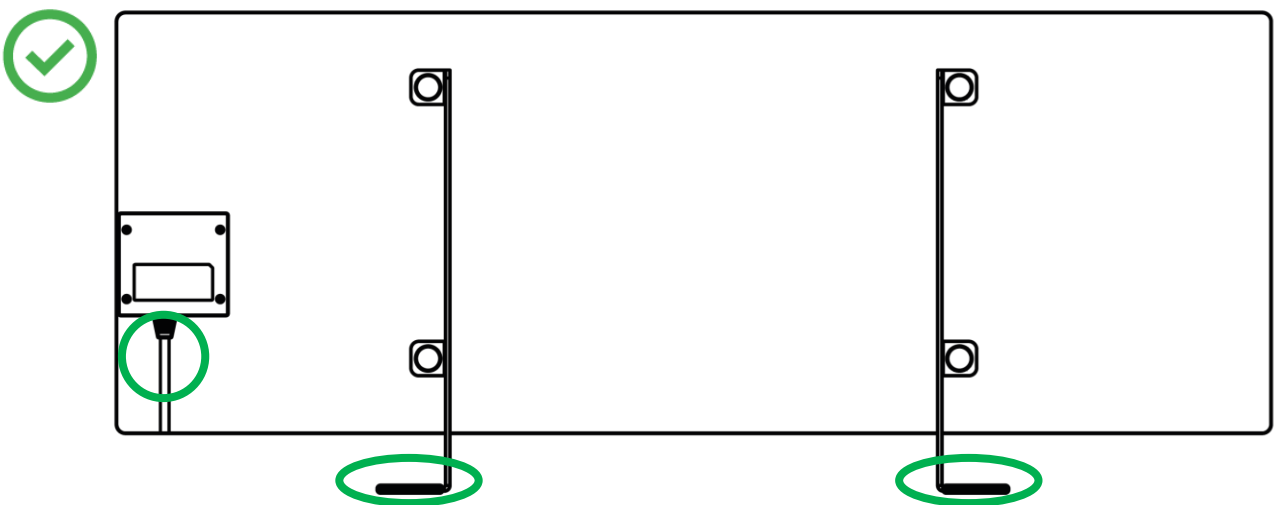


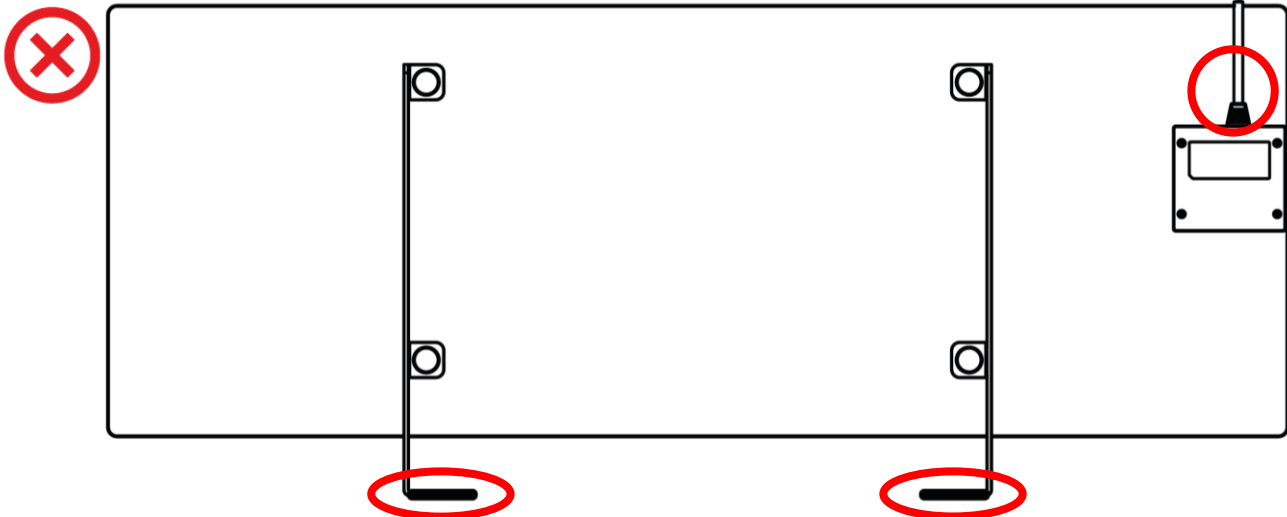
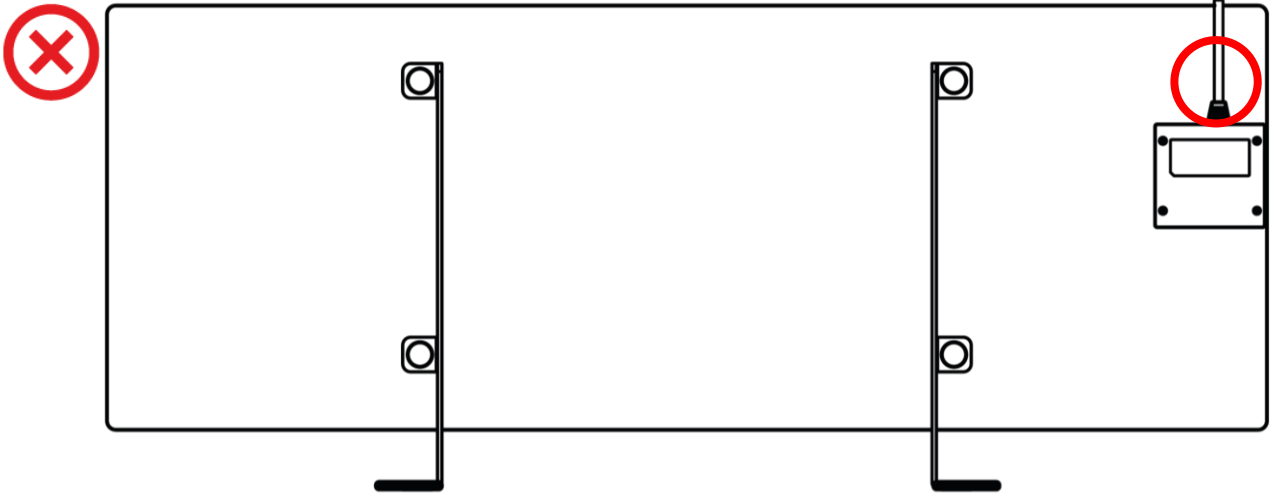
Abbildung 7 – Fußbefestigung (auf dem Boden)

1. Schrauben Sie die beiden Metallfüße mit den Halteschrauben an der Heizplatte fest (siehe Abbildung oben).

ANMERKUNG

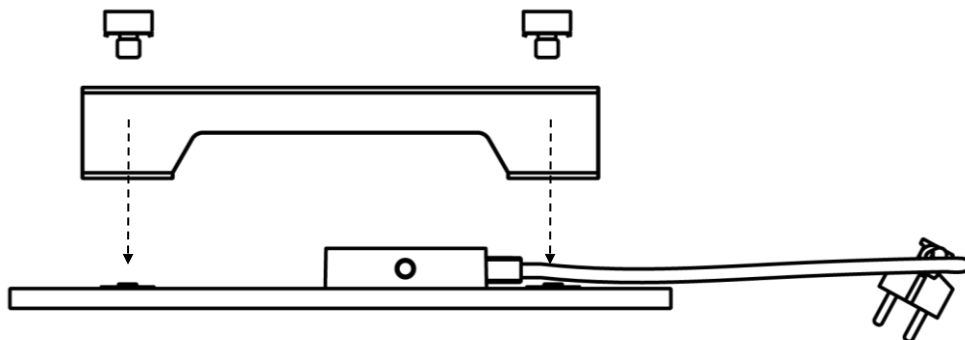
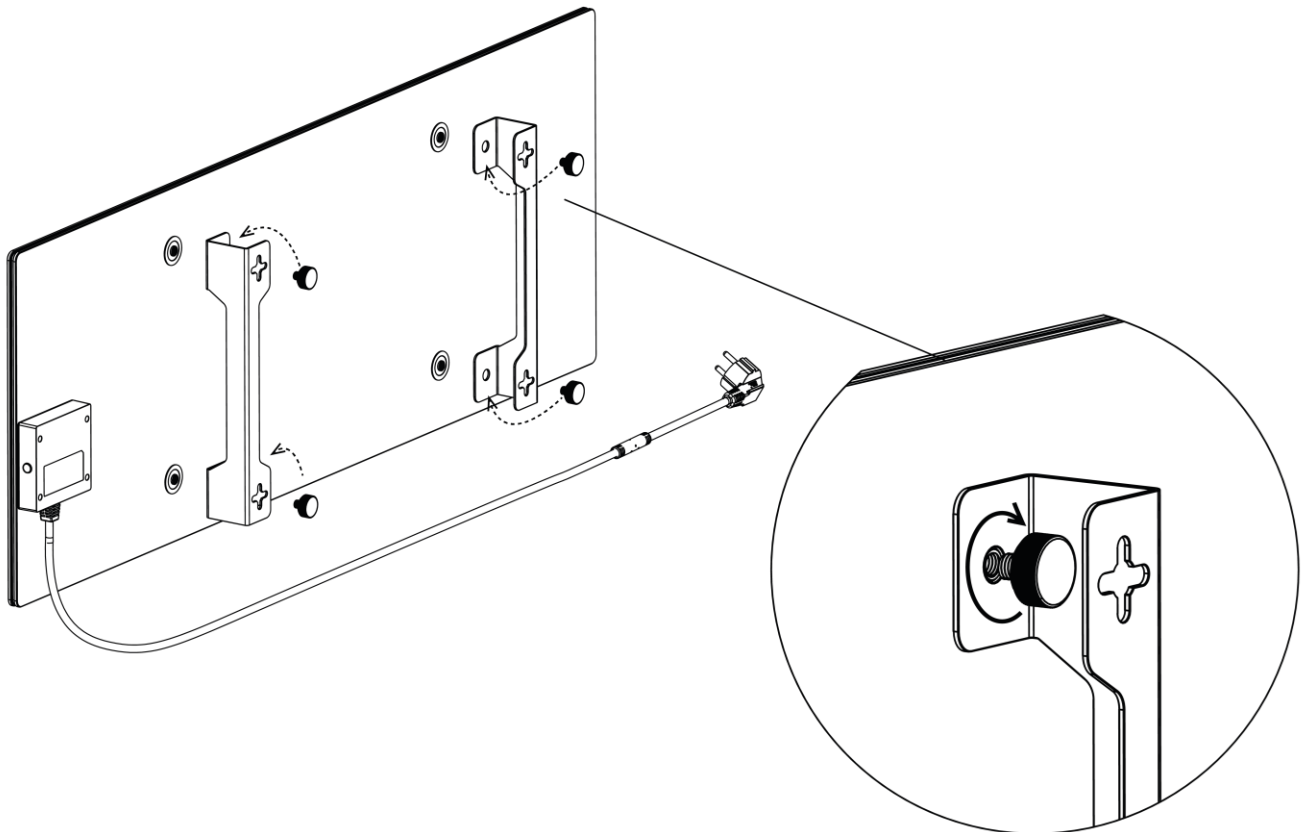
Achten Sie bei der Installation darauf, dass die Befestigungsschrauben fest angezogen sind und **die Füße richtig** zum Gerätegehäuse **ausgerichtet sind** (das Stromversorgungskabel zum Steuergerät muss unten liegen).





2.1.4 Horizontale Montage an der Wand (Variante 2)

1. Wählen Sie die Ausrichtung des Heizgeräts an der Wand (horizontal).
2. Schrauben Sie die Halterungen an der Rückseite der Platte fest und achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung.



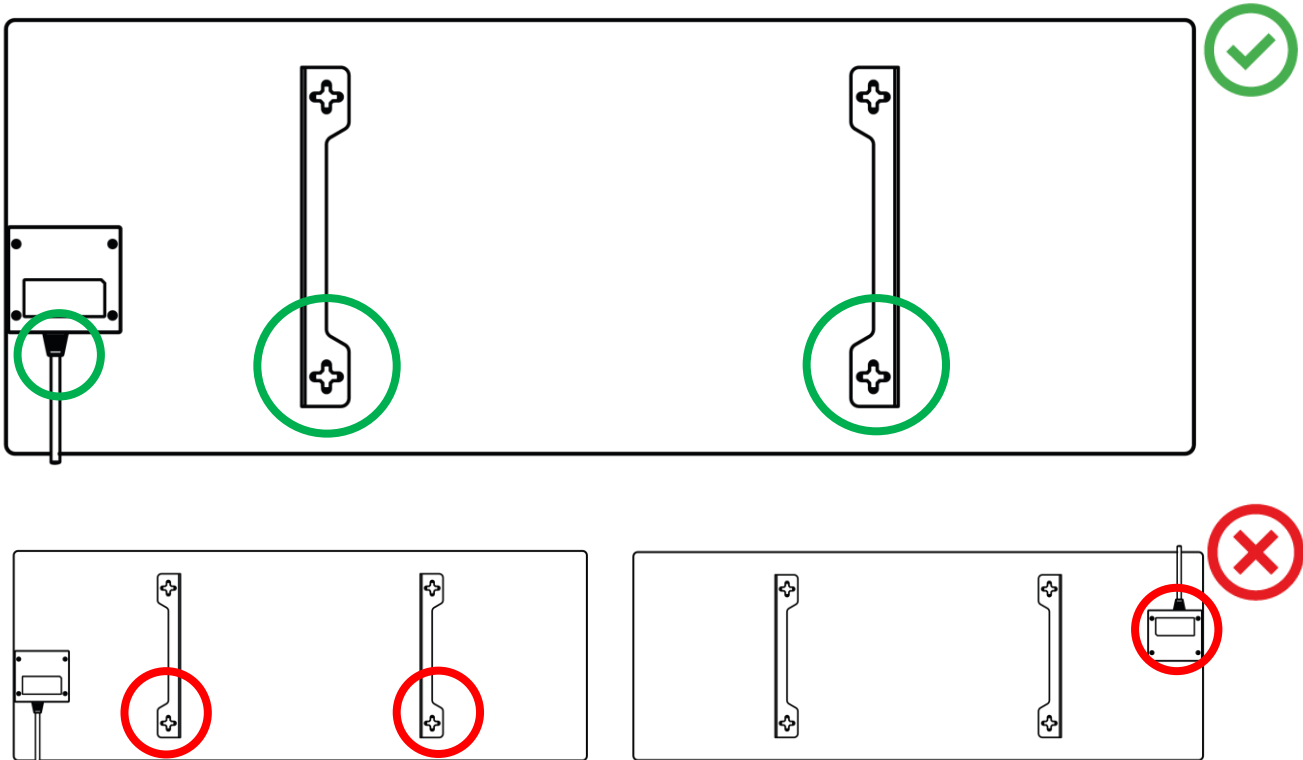
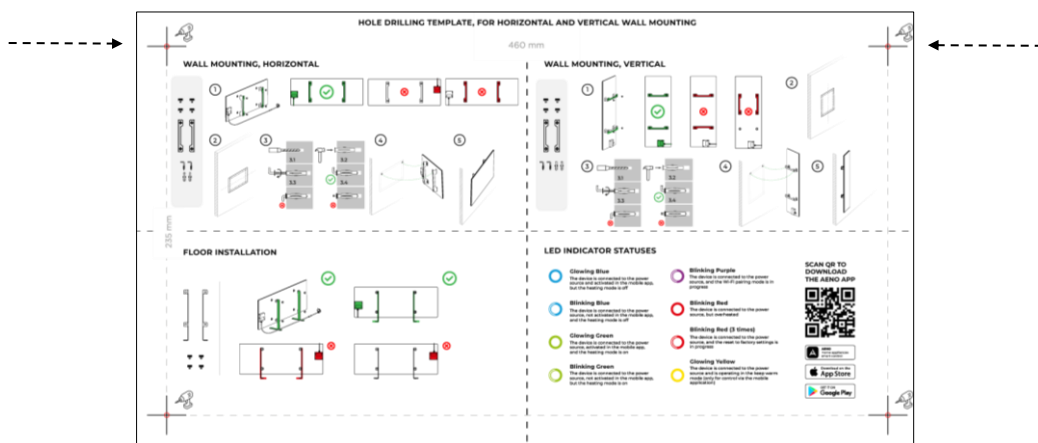
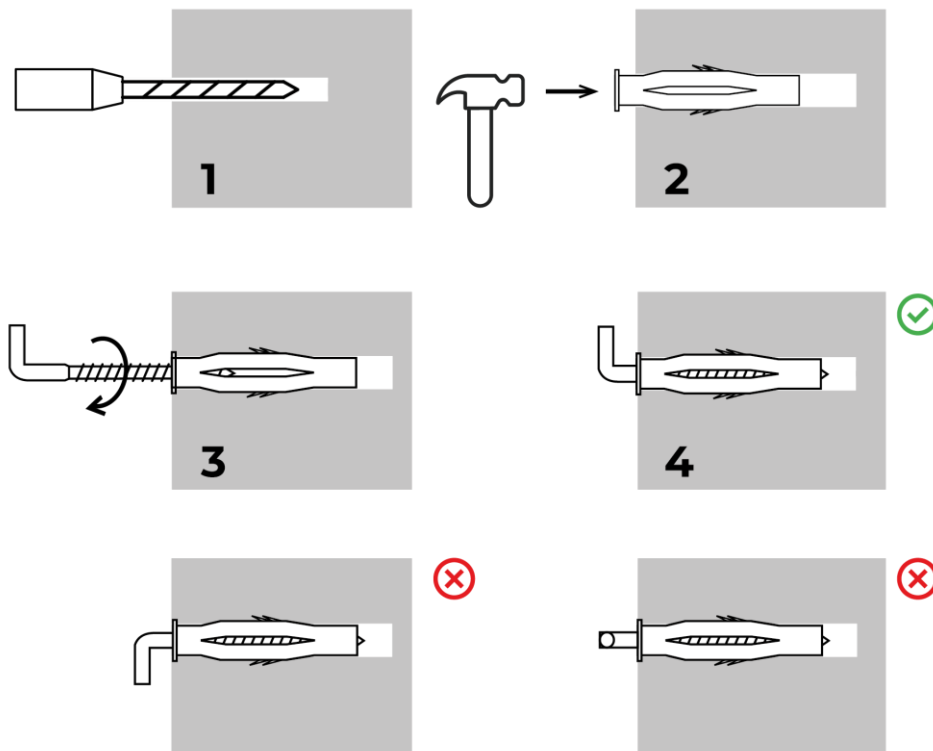


Abbildung 8 – Anbringen der Halterungen

- Bohren Sie mit Hilfe der mitgelieferten Papierschablone 2 Löcher in die Wand und schrauben Sie die Haken ein.



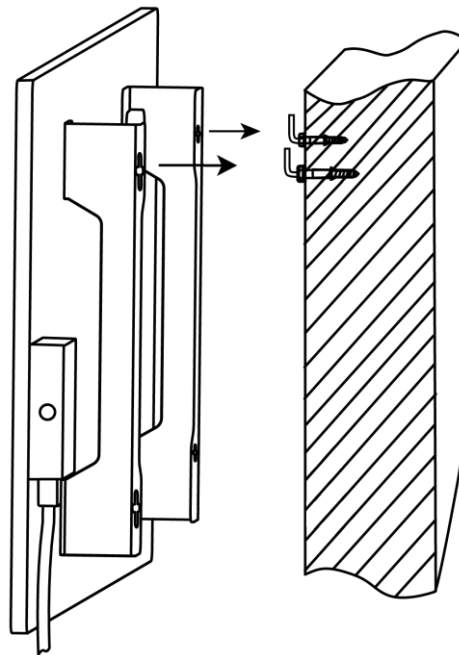
Horizontale Ausrichtung der Papierschablone



Der Einschraubvorgang der Haken

Abbildung 9 – Wandvorbereitung (horizontaler Einbau)

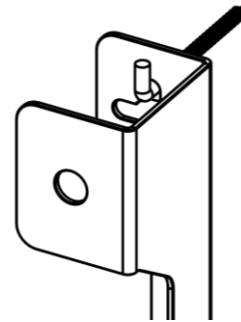
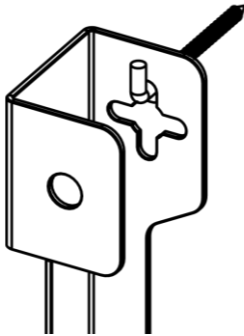
4. Befestigen Sie das Heizgerät vorsichtig an beiden Haken gleichzeitig.



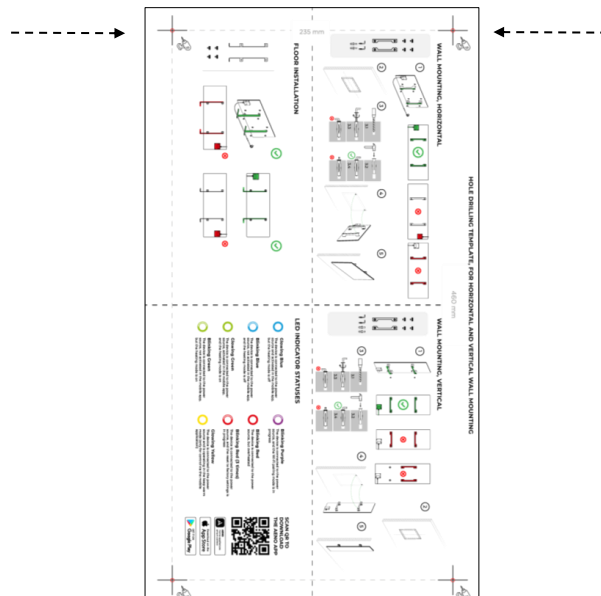
5. Prüfen Sie, ob die Einrastung an allen Stellen erfolgreich ist und das Gerät sicher befestigt ist.

ANMERKUNG

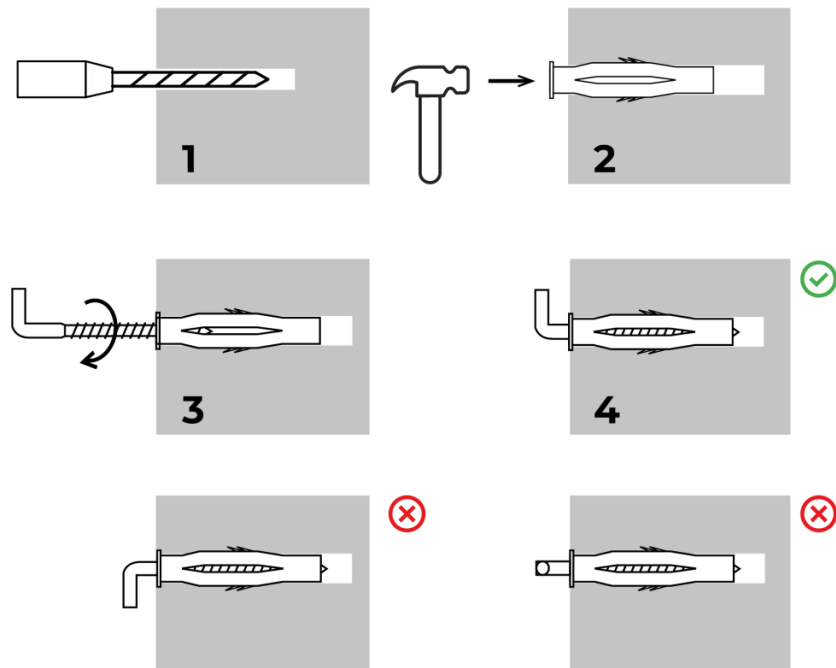
Achten Sie bei der Montage darauf, dass die Haken fest angezogen und streng vertikal ausgerichtet sind.



2.1.5 Vertikale Montage an der Wand (Variante 3)

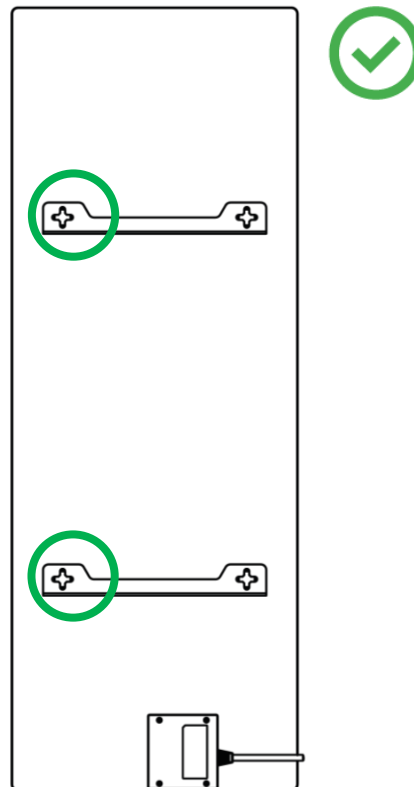


Vertikale Ausrichtung der Papierschablone



Der Einschraubvorgang der Haken

Abbildung 10 – Wandvorbereitung (vertikale Installation)



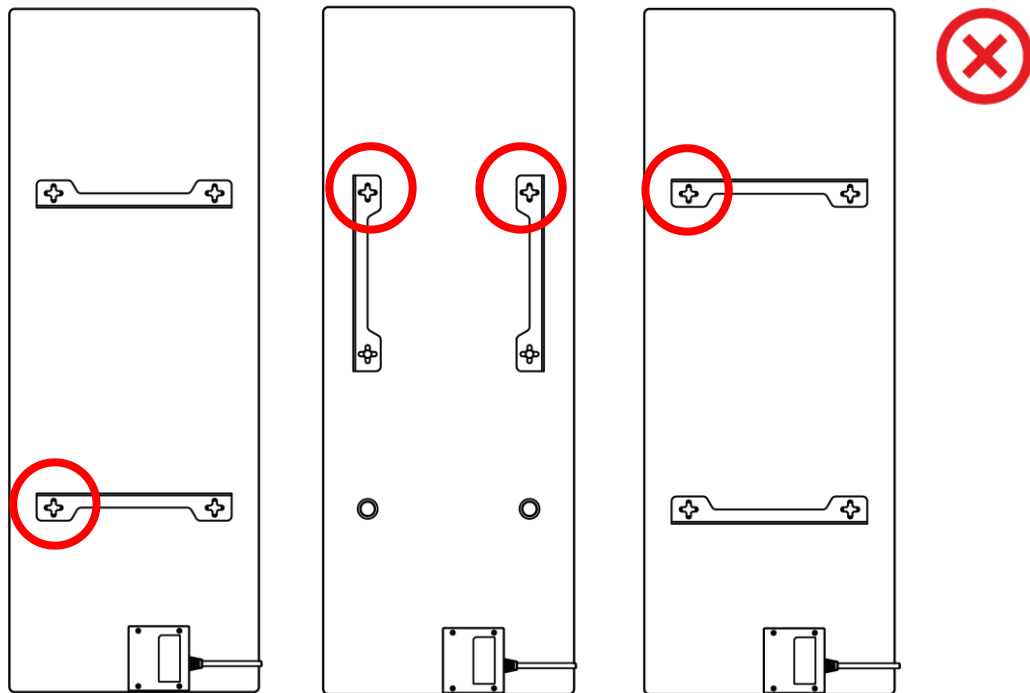


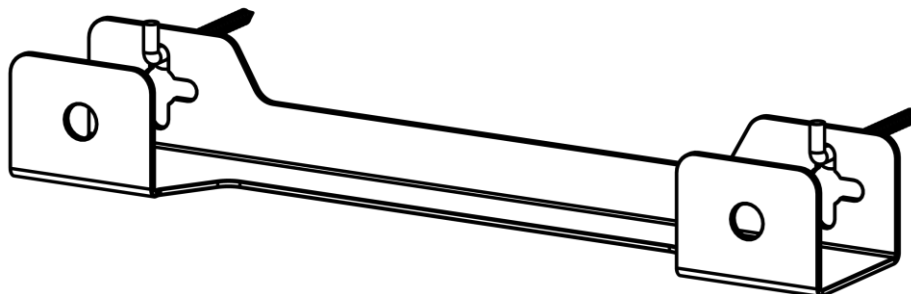
Abbildung 11 – Vertikaler Einbau (Wandmontage)

ANMERKUNG

Die Möglichkeit, das Heizgerät mit dem Schaltkasten an der Oberseite zu montieren, ist akzeptabel, wenn das Gerät in niedriger Höhe montiert wird und die Position der Steckdose ein schnelles Abschalten des Heizgeräts nicht verhindert und/oder das Stromkabel an der Heizplatte anliegt.

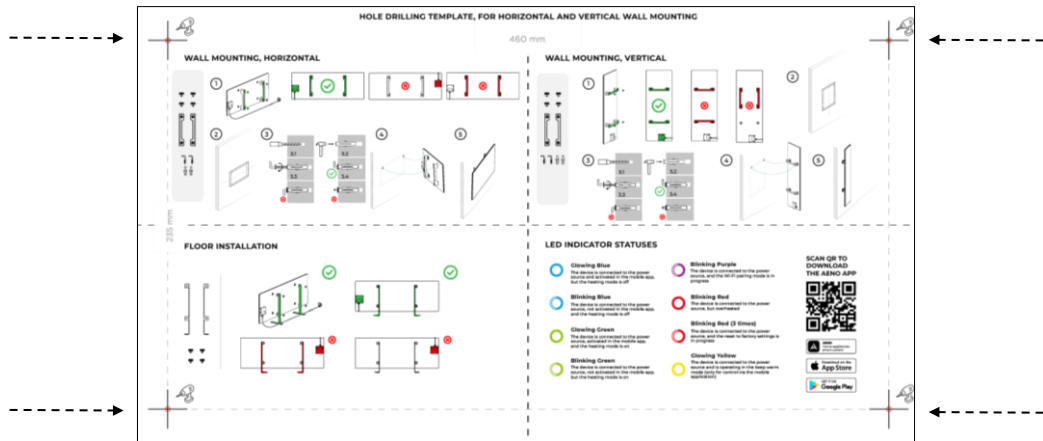
ANMERKUNG

Achten Sie bei der Montage darauf, dass die Haken fest angezogen und streng vertikal ausgerichtet sind.



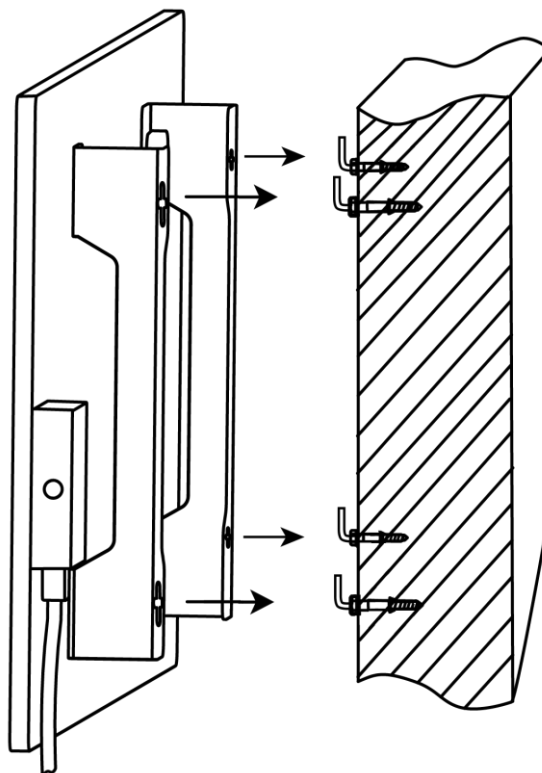
2.1.6 Wandmontage an 4 Haken (zusätzliche Befestigung)

Bei der Montage an 4 Haken bohren Sie alle 4 Löcher mit Hilfe einer Schablone in die Wand.



Befolgen Sie dann die Anweisungen für den Zusammenbau des Heizgeräts wie unter Punkt 2.1.4 oder 2.1.5 beschrieben.

Hängen Sie das Gerät an jeweils 4 Haken auf.



2.1.7 Festverdrahtungsoption

Wenn der Benutzer das Heizgerät so in der Wand montiert, dass das Stromkabel verdeckt wird oder das Gerät in die Wand eingelassen wird, versteht und akzeptiert er die folgenden Bedingungen:

- Die Herstellergarantie für das Gerät erlischt;
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für mögliche Änderungen oder Verschlechterungen im Betrieb des Geräts;
- Die Installation darf nur von qualifizierten Installateuren durchgeführt werden, die über ausreichende Kenntnisse und Fähigkeiten verfügen, um eine korrekte und sichere verdeckte Installation des Heizgeräts durchzuführen;
- Schneiden Sie beim Abschneiden des Netzkabels nicht den Temperatursensor ab;



- Das Gerät muss so installiert werden, dass eine ausreichende Belüftung vorhanden ist und dass sich der Temperatursensor am Netzkabel im Innenbereich befindet und nicht an der Wand montiert ist.

2.1.8 Deckenmontage

Wenn der Benutzer das Heizgerät an der Decke montieren muss, versteht und akzeptiert er die folgenden Bedingungen:

- Die Installation darf nur von qualifizierten Installateuren durchgeführt werden, die über ausreichende Kenntnisse und Fähigkeiten verfügen, um das Heizgerät ordnungsgemäß und sicher an der Decke zu montieren.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für mögliche Installationsfehler, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Verwendung ungeeigneter Befestigungsmittel, sowie für Verluste oder Schäden, die aus unsachgemäßen Installationsarbeiten resultieren;
- Das Netzkabel darf nicht mit der Heizfläche in Berührung kommen;
- Das Gerät muss so montiert werden, dass eine ausreichende Belüftung vorhanden ist und dass sich der Temperatursensor am Netzkabel im Innenbereich befindet und nicht an der Decke montiert ist.

Die Deckenmontage des Geräts erfolgt in folgenden Schritten:

1. Einschalten des Heizgerätes (siehe Punkt 2.2 unten).
2. Aktivierung des Heizgerätes in der mobilen Anwendung (siehe Punkt 2.4 unten).
3. Einschalten des Deckenmontagemodus in den Einstellungen des Heizgerätes (siehe Punkt 2.4.10 unten).

WARNUNG!

Die Einstellung "Deckenmontage" muss im Benutzerkonto (Bedienfeld des Heizgerätes) immer aktiviert sein, um den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts an der Decke zu gewährleisten.

4. Trennen Sie das Heizgerät von der Stromzufuhr.
5. Deckenmontage des Heizgeräts (dieser Schritt sollte nur von einem qualifizierten Installateur durchgeführt werden).
6. Wiedereinschalten des Heizgerätes.

HINWEIS

Falls das Heizgerät aus irgendeinem Grund auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt sein wird, muss die Einstellung "Deckenmontage" erneut aktiviert werden, da sonst der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts nicht gewährleistet werden kann.

2.2 Erste Aktivierung

Um das Heizgerät einzuschalten, schließen Sie es mit dem Netzkabel an eine Steckdose an und drücken Sie die Power-Taste (siehe Tabelle 1).

ANMERKUNG

Standardmäßig befindet sich das Heizgerät in der mobilen App nach dem ersten Einschalten 3 Minuten lang im Aktivierungsmodus. Nach Ablauf der angegebenen Zeit geht das Gerät in den Standby-Modus (Heizung aus).

Der nächste Schritt besteht darin, eine der Möglichkeiten zur Steuerung des Geräts auszuwählen:

1. Manuelle Bedienung.
2. Fernsteuerung über eine mobile App.
3. Steuerung über Sprachassistenten.

2.3 Manuelle Bedienung

Das Heizgerät wird manuell über die Power-Taste am Steuereinheit des Geräts gesteuert.

1. Um das Gerät zum Heizen einzuschalten, halten Sie die Power-Taste nicht länger als 3 Sekunden gedrückt.
2. Um den Heizmodus zu beenden, halten Sie die Power-Taste erneut für maximal 3 Sekunden gedrückt - das Gerät schaltet in den Standby-Modus.

ANMERKUNG

Weitere Informationen zu den Funktionen der Power-Taste finden Sie in der Tabelle 1 oben.

Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, um das Heizgerät vollständig auszuschalten.

2.3.1 Anleitung für die Modelle AGH0001S-AGH0002S

Das Heizgerät wird manuell über eine einzige Taste am Schaltkasten des Geräts bedient.



1. Um das Gerät zum Heizen einzuschalten, halten Sie die Einschalttaste nicht länger als 3 Sekunden gedrückt.
2. Um den Heizmodus zu beenden, halten Sie die Einschalttaste erneut für maximal 3 Sekunden gedrückt - das Gerät schaltet in den Standby-Modus.

ANMERKUNG

Weitere Informationen zu den Funktionen der Tasten finden Sie in Tabelle 1. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, um das Heizgerät vollständig auszuschalten.

2.3.2 Anleitung für die Modelle AGH0003S-AGH0005S

Das Heizgerät wird manuell über vier Tasten an der Steuereinheit des Geräts gesteuert.



1. Um das Gerät zum Heizen einzuschalten, halten Sie die Einschalttaste nicht länger als 3 Sekunden gedrückt.
2. Um den Heizmodus zu beenden, halten Sie die Einschalttaste erneut für maximal 3 Sekunden gedrückt - das Gerät schaltet in den Standby-Modus.
3. Um die gewünschte Raumtemperatur einzustellen, aktivieren Sie den SMART-Modus durch Drücken der SMART-Taste und stellen dann mit den Tasten "+" und/oder "-" den gewünschten Wert ein, der auf dem LED-Display angezeigt wird.

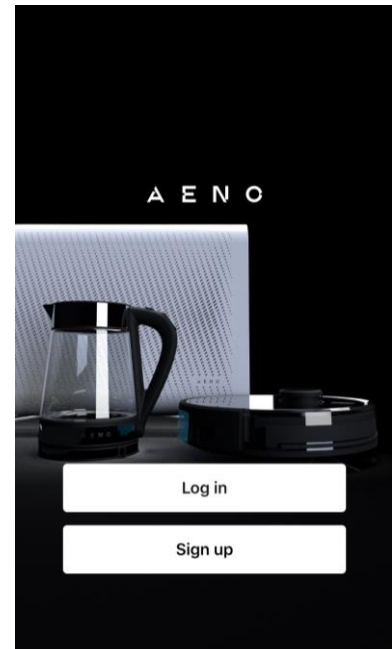
ANMERKUNG

Weitere Informationen zu den Funktionen der Tasten finden Sie in Tabelle 1 und Tabelle 3. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, um das Heizgerät vollständig auszuschalten.

2.4 Fernsteuerung über App AENO

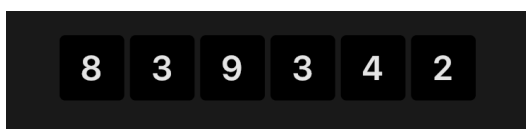
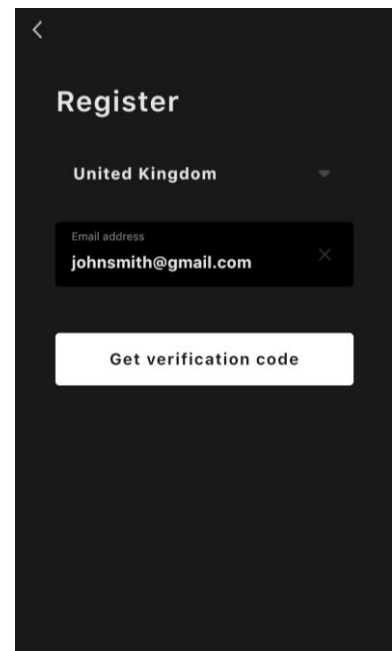
2.4.1 Installation der Anwendung

- Verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem Internet (2,4 GHz) und laden Sie die kostenlose AENO Mobile App von Google Play oder App Store herunter.
- Registrieren Sie ein neues Konto oder melden Sie sich bei einem bestehenden Konto an.



2.4.2 Registrierung eines neuen Kontos

- Starten Sie die AENO-App und klicken Sie auf "Sign Up" (Registrieren).
- Akzeptieren Sie die Bedingungen der Nutzungsvereinbarung und der Datenschutzrichtlinie.
- Geben Sie Ihre Zulassungsdaten ein:
 - wählen Sie Ihr Wohnsitzland aus;
 - geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein.
- Drücken Sie auf "Get verification code" (Bestätigungscode erhalten).
- Eine E-Mail mit einem Bestätigungscode für die Registrierung wird an die angegebene E-Mail-Adresse gesendet. Geben Sie diesen Code in das Registrierungsfenster in der mobilen App ein.



Wenn Sie keinen Bestätigungscode per Post erhalten, sollten Sie Folgendes tun

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die richtige E-Mail-Adresse eingegeben haben.
- Überprüfen Sie Ihren Spam-Ordner, wenn die E-Mail nicht in Ihrem Posteingang ist.
- Versuchen Sie, ein Konto mit einer anderen E-Mail-Adresse zu registrieren, wenn Ihre Firewall die E-Mail blockiert hat.

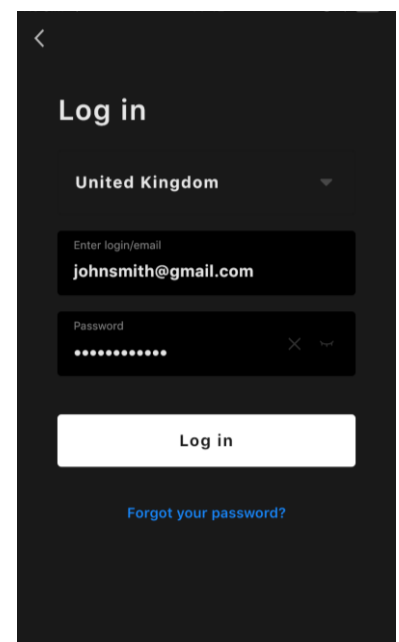
Wenn keiner der oben genannten Punkte geholfen hat, kontaktieren Sie bitte unser Support-Team über das Kontaktformular auf **aeno.com**. Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und die genaue Uhrzeit an, zu der Sie versucht haben, sich zu registrieren.

- Geben Sie nach erfolgreicher Eingabe des Bestätigungscode ein Passwort ein (6 bis 20 Zeichen, darunter mindestens ein Buchstabe und eine Zahl) und drücken Sie "Done" (Fertig).
Bestätigen Sie die Zustimmung zum Zugriff auf die Daten. Wenn Sie dies nicht tun, sind einige Daten über die Verwendung des Produkts nicht verfügbar.
- Bestätigen Sie die Zustimmung zum Erhalt von Benachrichtigungen und Werbung. Sie werden keine Benachrichtigungen von der App erhalten, wenn Sie sich abmelden.
- Drücken Sie die Schaltfläche "Zur Anwendung".

2.4.3 Anmeldung bei einem bestehenden Konto

- Wählen Sie das Land Ihres Wohnsitzes.
- Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein.
- Geben Sie Ihr Passwort ein und klicken Sie auf die Schaltfläche "Log in" (Anmelden).

Falls erforderlich, können Sie Ihr Passwort zurücksetzen, indem Sie auf die Schaltfläche "Forgot your password?" (Passwort vergessen?) Es wird eine E-Mail an die mit dem Konto verknüpfte E-Mail-Adresse gesendet mit Anweisungen zur Änderung Ihres Passworts.



2.4.4 Anschlussverfahren für das intelligente Öko-Heizgerät

In der AENO Mobile App gibt es mehrere Möglichkeiten, das Heizgerät zu aktivieren:

- erste Verbindung mit automatischer Erkennung;
- anschließende Verbindung im Auto-Search-Modus;
- die anschließende Verbindung im manuellen Modus.

Erste Verbindung mit automatischer Erkennung

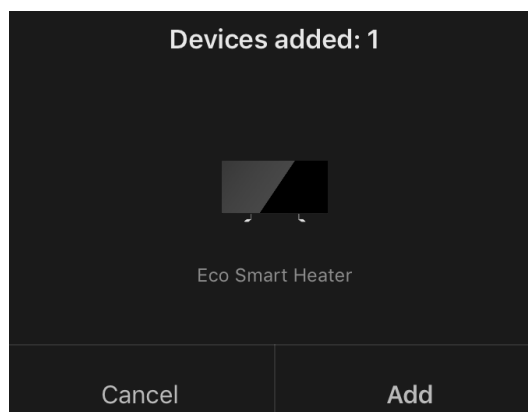
ANMERKUNG

Diese Methode kann zur Aktivierung in der App verwendet werden, nachdem das Heizgerät zum ersten Mal an das Stromnetz angeschlossen wurde.

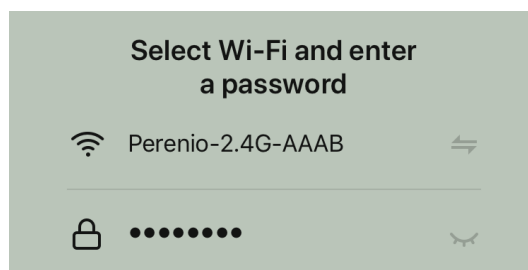
1. Nachdem Sie sich in Ihr Konto eingeloggt haben, klicken Sie auf das "+"-Symbol auf der Registerkarte "Home" (Haus).



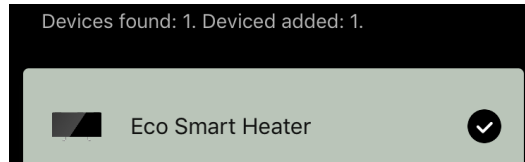
2. Warten Sie, bis das Heizgerät angezeigt wird, und klicken Sie auf die Schaltfläche "Add" (Hinzufügen).



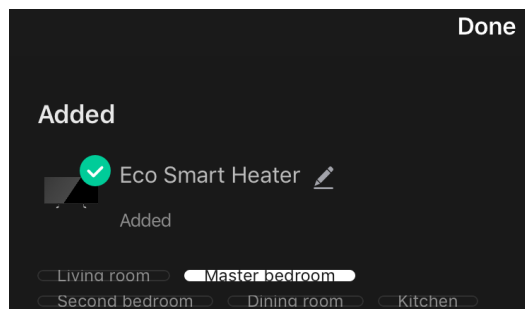
3. Geben Sie das Passwort für das Wi-Fi-Netzwerk ein, mit dem das Gerät verbunden werden soll (Sie können ein anderes Netzwerk auswählen, wenn es sich um ein 2,4-GHz-Netzwerk handelt).



4. Warten Sie, bis das Gerät zur App hinzugefügt wird, und drücken Sie auf "Next" (Weiter).



5. Geben Sie den gewünschten Namen für das Heizgerät ein und wählen Sie den Einbauort aus der Liste aus. Drücken Sie dann auf „Done“ (Fertig).



Anschließende Verbindung im Auto-Search-Modus

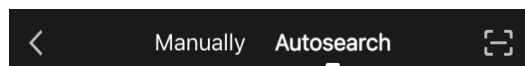
ANMERKUNG

Diese Methode kann zu jedem Fall verwendet werden, wenn sich das Heizgerät im Kopplungsmodus befindet.

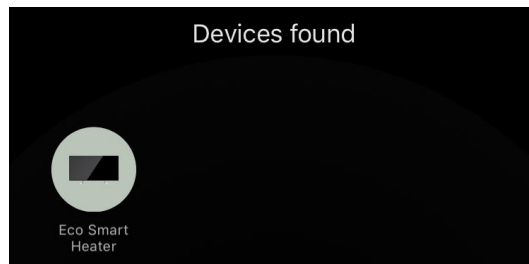
1. Nachdem Sie sich in Ihr Konto eingeloggt haben, klicken Sie auf das "+"-Symbol auf der Registerkarte „Home“ (Haus).



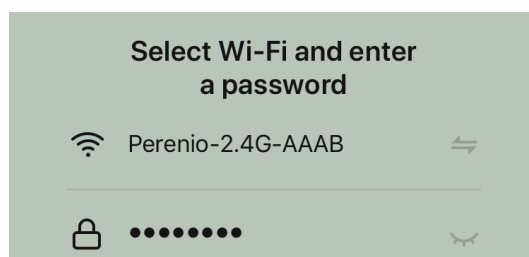
2. Wählen Sie die Registerkarte „Auto-Search“ am oberen Rand des Bildschirms.



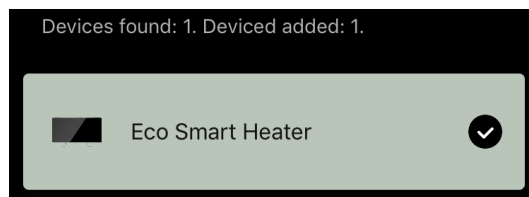
3. Versorgen Sie die AENO-App mit allen gewünschten Zugängen.
4. Warten Sie, bis das Heizgerät erkannt wird, und drücken Sie dann die Schaltfläche „Next“ (Weiter).



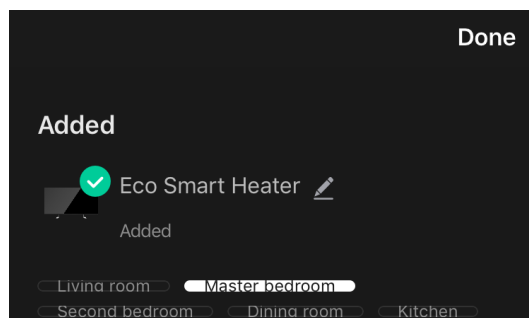
5. Geben Sie das Passwort für das Wi-Fi-Netzwerk ein, mit dem das Gerät verbunden werden soll (Sie können ein anderes Netzwerk auswählen, wenn es sich um ein 2,4-GHz-Netzwerk handelt).



6. Warten Sie, bis das Gerät zur App hinzugefügt wird, und drücken Sie auf „Next“ (Weiter).



7. Geben Sie den gewünschten Namen für das Heizgerät ein und wählen Sie den Einbauort aus der Liste aus. Drücken Sie dann auf „Done“ (Fertig).



Nachfolgende Verbindung im manuellen Modus

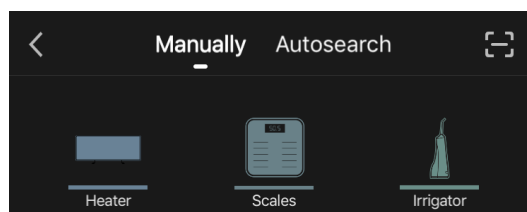
ANMERKUNG

Diese Methode kann in allen Fällen verwendet werden, in denen sich das Heizgerät im Kopplungsmodus befindet und wenn das Gerät nicht automatisch durch andere Verbindungsmethoden erkannt wurde.

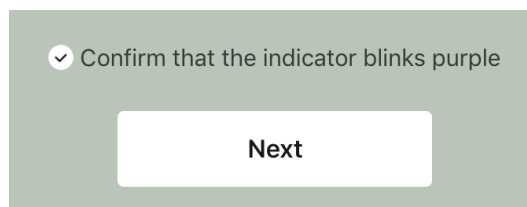
1. Nachdem Sie sich in Ihr Konto eingeloggt haben, klicken Sie auf das "+"-Symbol auf der Registerkarte „Home“ (Haus).



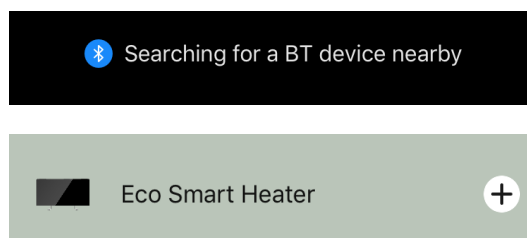
2. Wählen Sie oben auf dem Bildschirm die Registerkarte "Manually" (Manuell) und dann die Kategorie "Heater" (Heizer).



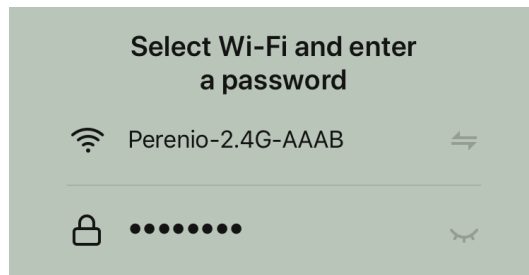
3. Schalten Sie das Heizgerät durch einmaliges Drücken der Power-Taste ein. Die LED leuchtet grün.
4. Halten Sie dann die Power-Taste gedrückt, bis die LED lila blinkt.
5. Bestätigen Sie auf dem Bildschirm mit den Verbindungsanweisungen, dass die Anzeige lila blinkt, und drücken Sie die Taste „Next“ (Weiter).



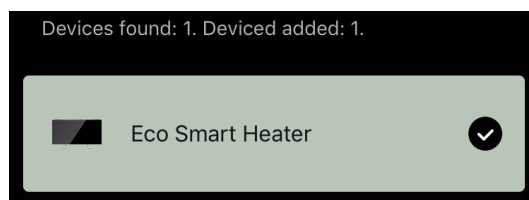
6. Warten Sie, bis das Heizgerät erkannt wird, und drücken Sie auf das "+"-Symbol neben dem Namen des Geräts.



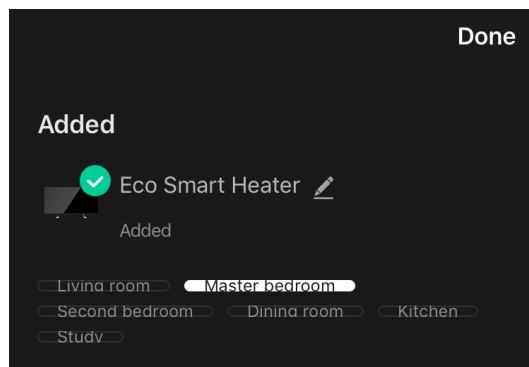
7. Geben Sie das Passwort für das Wi-Fi-Netzwerk ein, mit dem das Gerät verbunden werden soll (Sie können ein anderes Netzwerk auswählen, wenn es sich um ein 2,4-GHz-Netzwerk handelt).



8. Warten Sie, bis das Gerät zur App hinzugefügt wird, und drücken Sie auf „Next“ (Weiter).



9. Geben Sie den gewünschten Namen für das Heizgerät ein und wählen Sie den Einbauort aus der Liste aus. Drücken Sie dann auf „Done“ (Fertig).

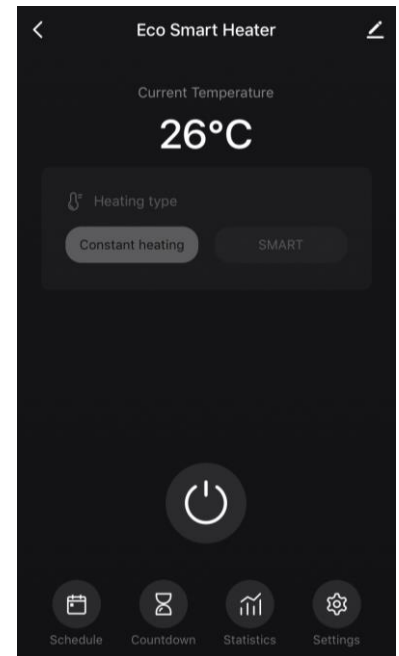


2.4.5 Bedienfeld des Öko-Heizgerätes

Das Bedienfeld wird angezeigt, indem Sie auf sein Bild in der Liste der angeschlossenen Geräte auf der Registerkarte «Home» (Haus) klicken.

Über das Bedienfeld kann der Benutzer

- die aktuelle Raumtemperatur anzeigen;
- die gewünschte Raumtemperatur einstellen;
- das Gerät ein- und ausschalten und seine Betriebsart wählen;
- die Zeitschaltuhr einstellen und Statistiken zum Energieverbrauch anzeigen;
- die Einstellungen zu ändern.




2.4.6 Auswahl des Steuerungsmodus

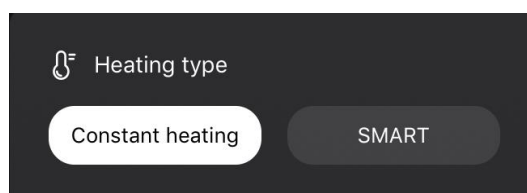
Im Bedienfeld des Heizgeräts stehen zwei Betriebsarten zur Verfügung:

- Dauerheizung – die Heizung wird vom Benutzer selbständig ein- und ausgeschaltet, die Temperatur der Raumheizung wird nicht geregelt;
- SMART – die Raumtemperatur wird durch einen eingebauten Sensor gesteuert. Der vom Benutzer eingestellte Wert wird ohne Benutzereingriff beibehalten: Das Heizelement wird je nach Bedarf ein- oder ausgeschaltet.

ANMERKUNG

Die Standardeinstellung nach dem erstmaligen Anschließen des Heizgeräts ist der manuelle Betrieb.

Die Betriebsart kann beim Einschalten des Heizgerätes gewählt werden. Das Gerät kann manuell oder über das Bedienfeld durch Drücken der Power-Taste  eingeschaltet werden.



Einrichten des SMART-Modus

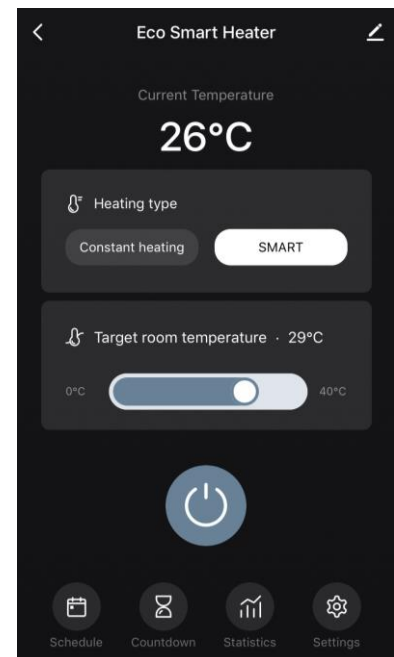
Im SMART-Modus können Sie die gewünschte Raumheiztemperatur von 0 bis 40 °C einstellen.



HINWEIS.

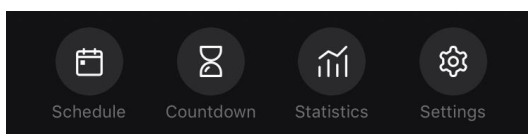
Ist die eingestellte Temperatur niedriger als die aktuelle Raumtemperatur, geht das Gerät in den Standby-Modus - die Heizung wird ausgeschaltet.

Der Schritt zur Änderung des gewünschten Temperaturwerts beträgt 1 °C.

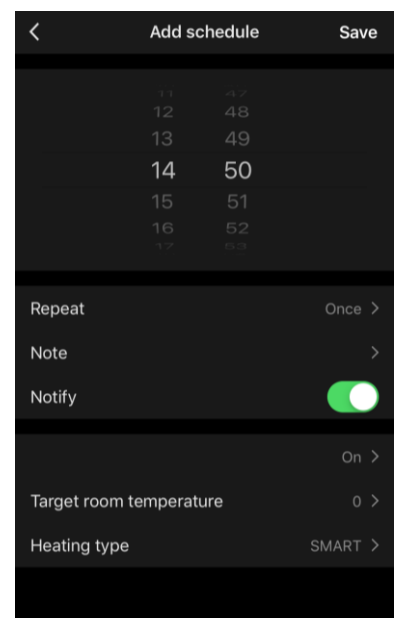
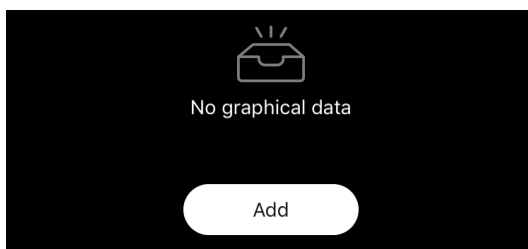


2.4.7 Erstellung eines Heizungsbetriebsplans

Um die Heizung nach einem Zeitplan zu betreiben, gehen Sie auf dem Bedienfeld des Geräts auf die Registerkarte "Schedule" (Zeitplan).



Klicken Sie anschließend auf die Schaltfläche „Add“ (Hinzufügen).

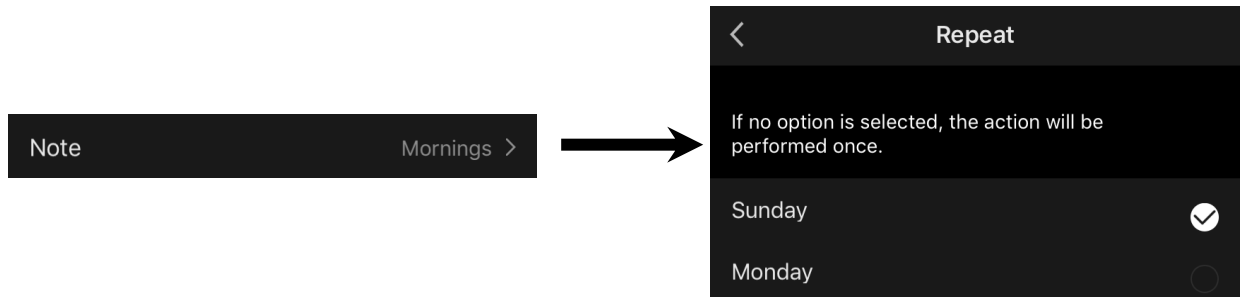


Die folgenden Diagrammeinstellungen sind verfügbar:

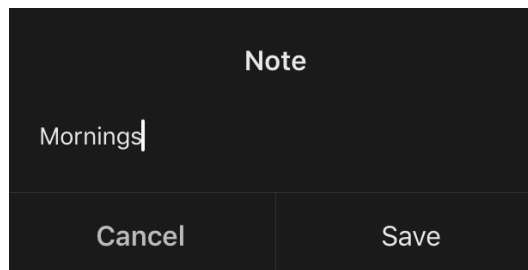
- Anlaufzeit,



- Wiederholung nach Wochentagen,



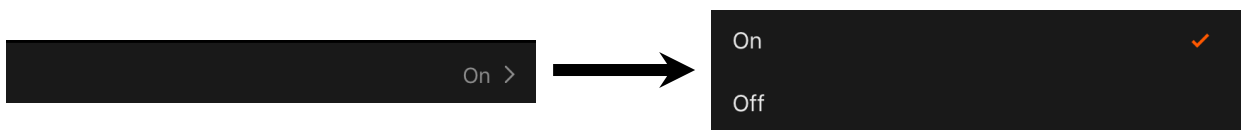
- eine Benutzernotiz eingeben, die in der Liste der Zeitpläne und Push-Benachrichtigungen angezeigt werden soll,



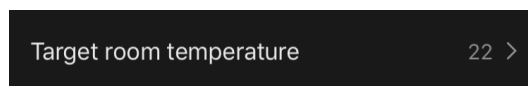
- die Notwendigkeit, Push-Benachrichtigungen zu erhalten, wenn dieses Ereignis ausgelöst wird,



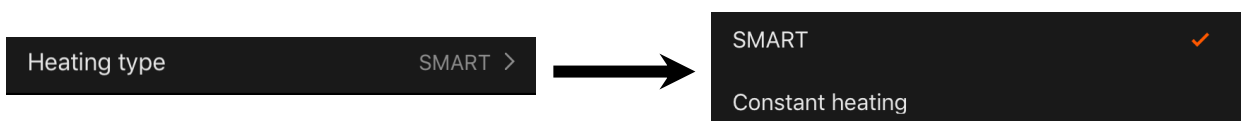
- die Aktion, die rechtzeitig ausgelöst werden soll (Ein- oder Ausschalten der Heizung),



- die gewünschte Raumtemperatur für den Zeitplan bei eingeschalteter Heizung,



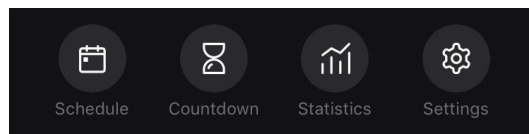
- die Heizungsart für einen Zeitplan mit eingeschalteter Heizung,



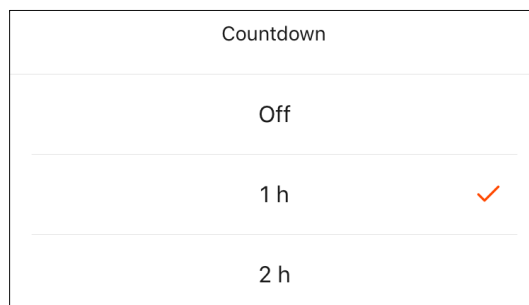
2.4.8 Einstellung des Countdown-Timers

Der Countdown-Timer ermöglicht die automatische Abschaltung des Geräts nach einem bestimmten Zeitraum von vierundzwanzig (24) Stunden. Der Zeitschritt beträgt 1 Stunde.

Um den Countdown-Timer einzustellen, gehen Sie im Bedienfeld des Heizgeräts auf die Registerkarte "Countdown-Timer".



Die Zeitschaltuhr gilt als aktiviert, wenn die Zeitspanne, nach der sich das Heizgerät ausschaltet, mit einem Häkchen versehen ist. Drücken Sie die Taste „Done“ (Fertig), um die Timer-Einstellungen zu speichern.



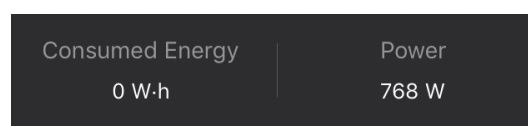
Die Abschaltzeit des Geräts wird auf dem Bedienfeld angezeigt.



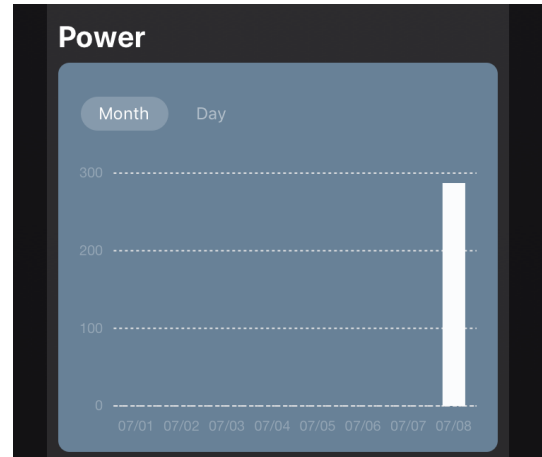
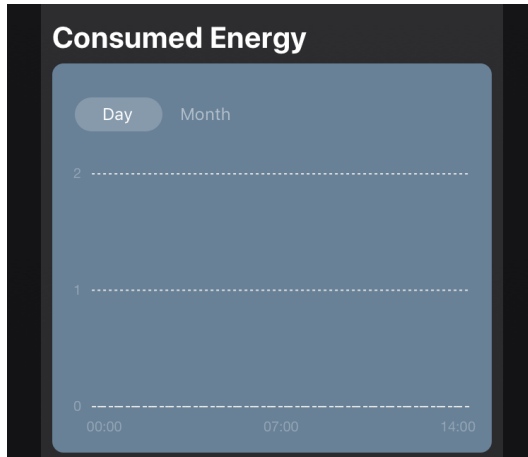
2.4.9 Energie- und Leistungsstatistiken

Im Bereich Statistik können Sie folgende Informationen einsehen:

- den aktuellen Stromverbrauch und die Heizleistung;



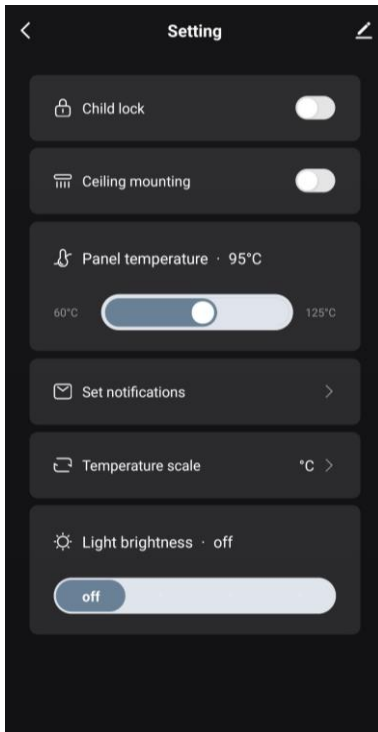
- ein Diagramm mit Energie- und Leistungsstatistiken für den Tag oder den Monat;



- eine Liste der Heizungszustände nach Tagen mit Angabe der genauen Uhrzeit.

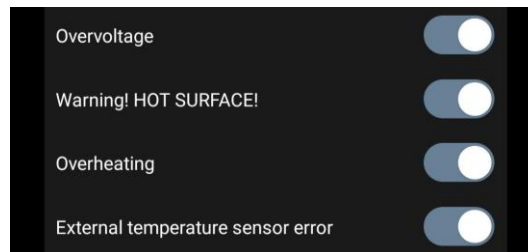


2.4.10 Ändern von Einstellungen




Auf der Registerkarte „Einstellungen“ des Heizungsbedienfelds kann der Benutzer die folgenden Aktionen durchführen:

- aktivieren Sie die Kindersicherung. Wenn die Sperre aktiviert ist, reagiert das Heizgerät nicht auf physische Tasten, sondern wird ausschließlich über die App gesteuert;
- die für die Installation und den Betrieb des Heizgerätes an der Decke erforderliche Funktion aktivieren;
- stellen Sie die gewünschte Temperatur der Flächenheizung ein;
- für den Empfang von Benachrichtigungen einrichten;




- eine Temperaturskala wählen;
- stellen Sie die Helligkeit der Tastenbeleuchtung ein oder schalten Sie sie aus.

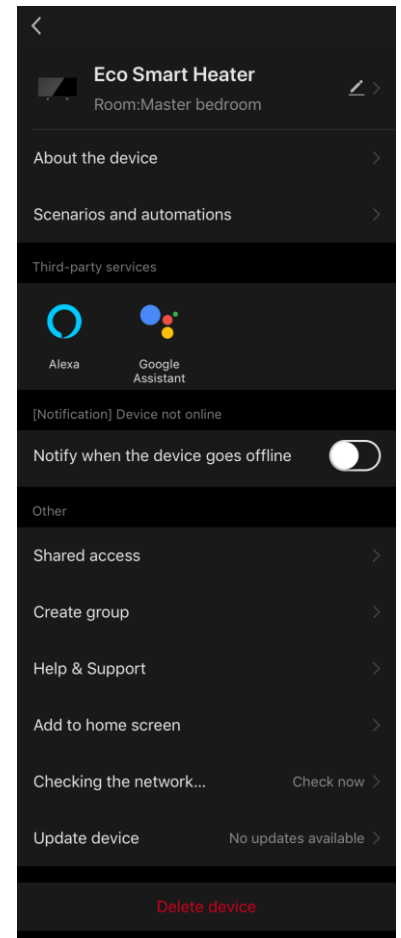
2.4.11 Zusätzliche Geräteeinstellungen

Um das Fenster Zusätzliche Einstellungen zu öffnen, klicken Sie auf das Symbol  in der oberen rechten Ecke des Gerätebedienfelds.



Im Bereich der zusätzlichen Einstellungen können Sie Folgendes tun:

- den Begrüßungsbildschirm, den Namen und den Installationsort des Geräts ändern (über das Symbol  in der Zeile mit dem Namen des Heizgeräts);
- “About the device” (Geräteinformationen): Hintergrundinformationen über den Betrieb des Geräts;
- “Scenarios and automations” (Szenarien und Automatisierung): Szenarien, in denen das Gerät verwendet wird;
- “Third-party services” (Dienste von Drittanbietern): Integrieren Sie das Konto in Alexa- und Google Assistant-Dienste zur Sprachsteuerung von Geräten;
- “Notify when the device goes offline” (Außerhalb des Netzes benachrichtigen): Aktivieren oder deaktivieren Sie das Senden von Push-Benachrichtigungen;
- “Shared access” (Freigabe): Organisieren Sie den Zugriff auf die Gerätesteuerung über ein anderes Konto, z. B. für Familienmitglieder (siehe unten);
- “Create group” (Gruppe erstellen): Fassen Sie die Geräte zusammen, um sie als eine einzige Gruppe zu verwalten;
- “Help & Support” (Hilfe und Support): Informationen zu den häufigsten Problemen und deren Lösung;
- “Add to home screen” (Zum Startbildschirm hinzufügen): Fügen Sie eine Geräteverknüpfung zum Startbildschirm des Smartphones hinzu, um einen schnellen Zugriff auf das Bedienfeld des Geräts zu ermöglichen;
- “Checking the network” (Netzwerk prüfen): Überprüfen Sie den Betrieb des Wi-Fi-Netzwerks, die Signalstärke und den Status der Netzwerkverbindung.
- “Update device” (Geräteaktualisierung): Prüfen und installieren Sie die neuesten Updates für das Gerät oder aktivieren Sie die automatische Aktualisierung;
- “Delete device” (Gerät löschen): Entfernen Sie das Gerät aus der mobilen App.

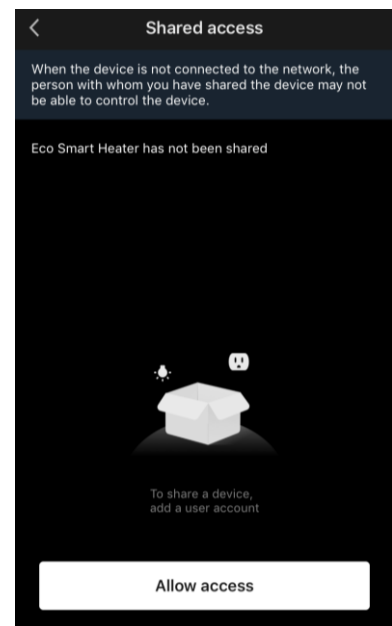


Allgemeiner Zugang

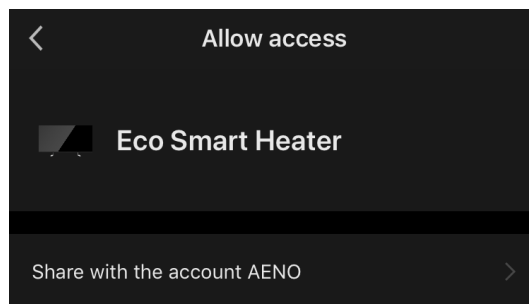
In der AENO Mobile App kann ein Gerät nur mit einem Konto verbunden werden. Allerdings kann ein Benutzer dieses Gerät mit anderen Benutzern teilen.

Durch die gemeinsame Nutzung können andere Benutzer das Gerät steuern, Modi und Betriebseinstellungen ändern, aber keine Gerätedaten installieren oder ändern, kein Szenario erstellen und keine Geräte aus der Anwendung entfernen.

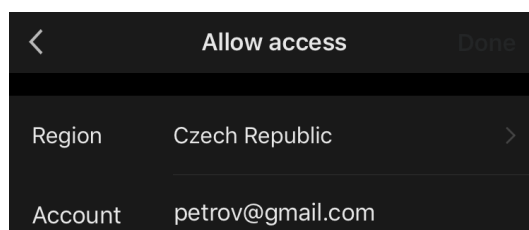
Um Ihr Gerät freizugeben, gehen Sie zum Menü Zusätzliche Geräteeinstellungen und wählen Sie "Shared access" (Freigeben).



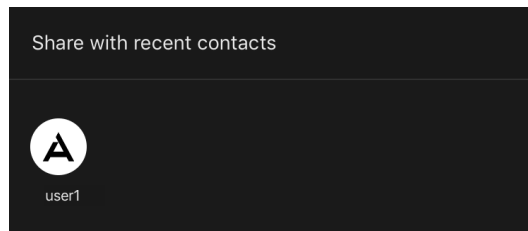
Klicken Sie auf "Allow Access" (Zugang gewähren) und gehen Sie zu "Share with the account AENO" (Ein Konto freigeben).



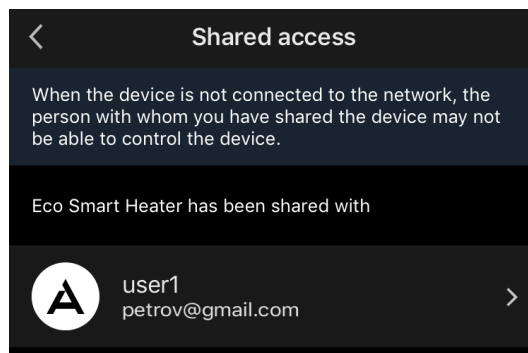
Wählen Sie das Land, in dem Sie wohnen, und die E-Mail-Adresse des Nutzers, die freigegeben werden soll. Drücken Sie „Done“ (Fertig).



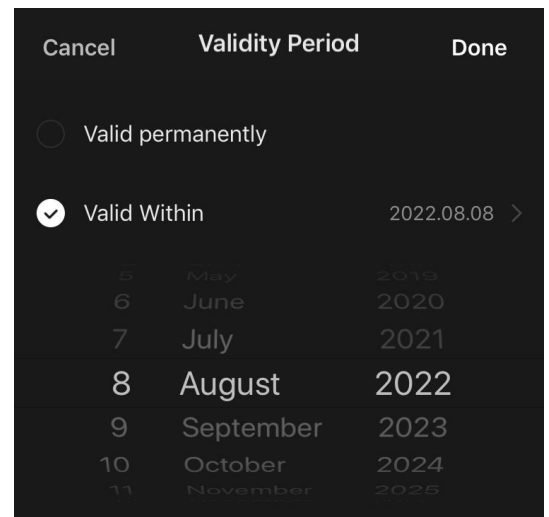
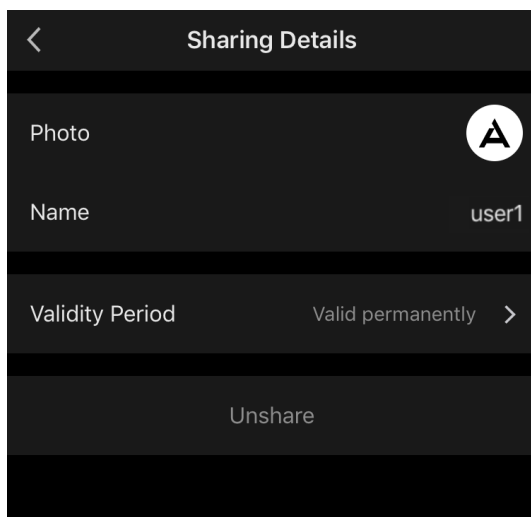
Klicken Sie dann unter "Shared access" (Freigeben) erneut auf die Schaltfläche "Allow Access" (Zugang gewähren) und dann auf das Symbol des hinzugefügten Benutzers. Es erscheint eine entsprechende Meldung, die besagt, dass der Zugang erfolgreich gewährt wurde.



Die Informationen des Nutzers werden im Bereich “Shared access” (Freigeben) angezeigt.



Klicken Sie auf die Zeile mit dem hinzugefügten Konto in diesem Abschnitt, um das Ablaufdatum des Zugangs festzulegen oder den gemeinsamen Zugang vollständig zu löschen.

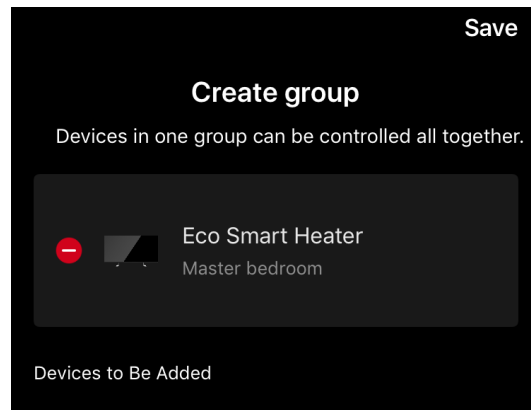


In dem Konto, das Zugriff erhalten hat, wird dieses Gerät auf der Registerkarte “Home” (Haus) im Bereich „Zugriffsberechtigung“.

Gruppen erstellen

Über die AENO-App können sowohl einzelne Geräte als auch Gruppen von Geräten verwaltet werden.

Um Geräte zu einer Gruppe zusammenzufassen, gehen Sie in den Bereich "Create group" (Gruppe erstellen) und wählen Sie aus der Liste der verfügbaren Heizgeräte das gewünschte zum Hinzufügen aus. Klicken Sie dann auf "Save" (Speichern).



ANMERKUNG

Es können nur Geräte desselben Typs in Gruppen zusammengefasst werden.

Geben Sie den gewünschten Namen für die Gruppe ein und klicken Sie „Save“ (Speichern).

Die neu erstellte Gruppe wird auf der Registerkarte „Home“ (Haus) angezeigt.

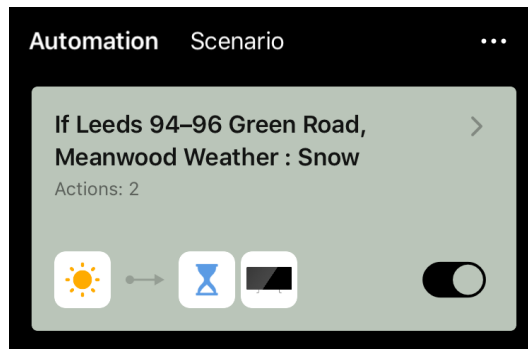
ANMERKUNG

Weitere Informationen zu den Funktionen der AENO-App finden Sie im entsprechenden vollständigen Bedienungsanleitung, das Sie unter aeno.com herunterladen können.

2.4.12 Szenarien und Automatisierung

Auf der Registerkarte «Scenarios» (Szenarien) kann der Benutzer die Bedingungen für die Automatisierung auswählen und/oder Szenarien erstellen und manuell ausführen.

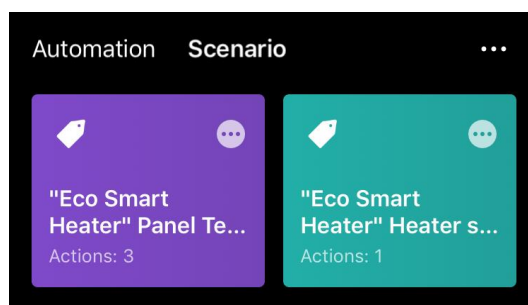
Automatisierung ist ein Ereignis, das automatisch startet und immer dann ausgelöst wird, wenn die darin festgelegten Bedingungen erfüllt sind.



ANMERKUNG

Anders gesagt, es ist ein automatisches Szenario.

Szenario ist ein Ereignis, das auf Anfrage des Benutzers manuell ausgelöst wird und einmalig ausgeführt wird, wenn die darin festgelegten Bedingungen erfüllt sind.

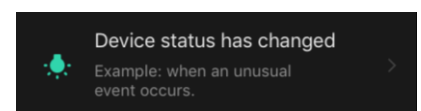
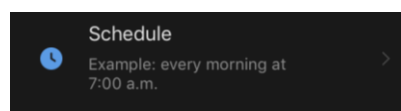
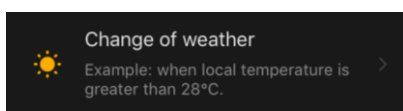


ANMERKUNG

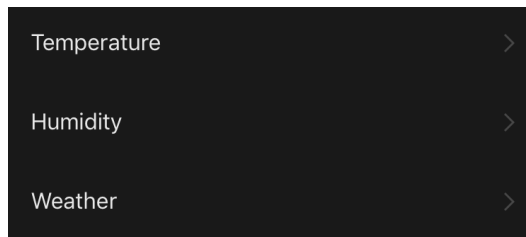
Anders gesagt, es handelt sich um ein manuelles Szenario.

Automatisierung (Erstellung eines automatisierten Szenariums)

- Gehen Sie auf die Registerkarte "Scenarios" (Szenarien) und drücken Sie "+".
- Wählen Sie eine der Bedingungen für den Start der automatisierten Szenarien.



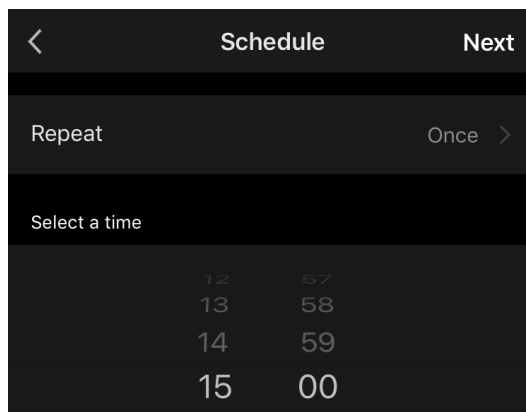
Change of weather (Wetterbedingungen): Das Szenario wird gestartet, wenn die Wetterbedingungen dem vom Benutzer gewählten Parameter entsprechen. Zum Beispiel, wenn es draußen nass wird.



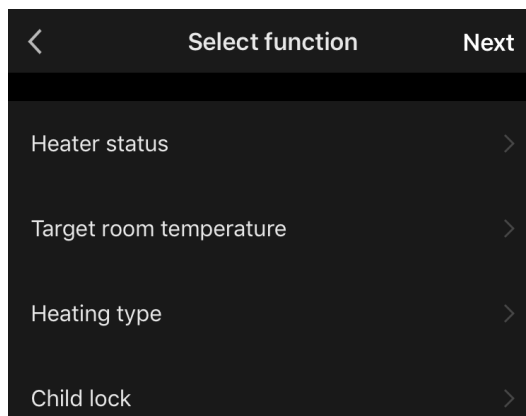
ANMERKUNG

Um die Automatisierung korrekt zu starten, müssen Sie die genaue Adresse des Ortes angeben, an dem die Wetterbedingungen abgelesen werden sollen.

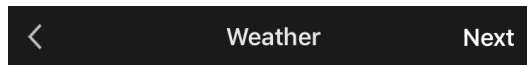
Schedule (Zeitplan): Das Szenario wird zu einer bestimmten Zeit durchgeführt. Hier können Sie auch die Wochentage festlegen, an denen das Szenario wiederholt werden soll.



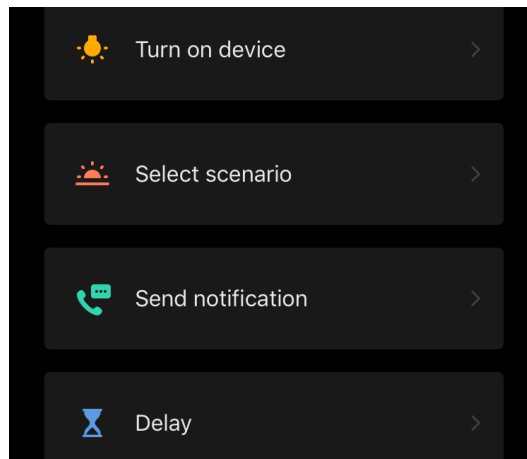
Device status (Gerätestatus): Das Szenario wird gestartet, wenn das ausgewählte Ereignis eintritt. Zum Beispiel, wenn die Raumtemperatur auf 19 °C sinkt oder wenn die Heizung den vom Benutzer eingestellten Grenzwert für die Leistungsaufnahme überschritten hat.



- Drücken Sie oben auf dem Bildschirm auf „Next“ (Weiter).



- Wählen Sie eine der Aktionen aus, die ausgeführt wird, wenn die oben ausgewählte Bedingung eintritt:



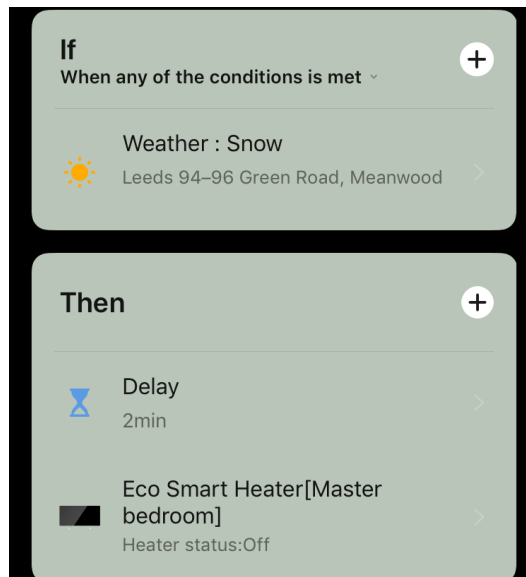
Device status (Gerätstatus): Das ausgewählte Ereignis tritt ein. Zum Beispiel ändert sich die Heizungsart oder die Plattenheiztemperatur wird auf 100 °C erhöht.

Select scenario (Szenario auswählen): Es wird ein zuvor erstelltes Szenario oder eine Automatisierung ausgeführt.

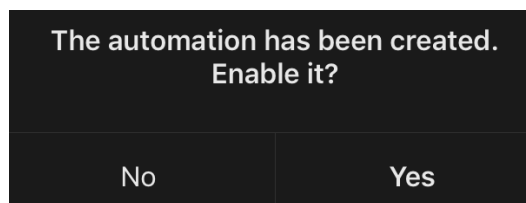
Send notification (Benachrichtigung senden): Der Nutzer erhält eine Benachrichtigung über die Mitteilungszentrale.

Delay (Verzögerung): Die Zeitspanne, nach der die nächste Aktion ausgelöst werden soll. In diesem Fall muss nach der angegebenen Verzögerung eine weitere Aktion hinzugefügt werden.

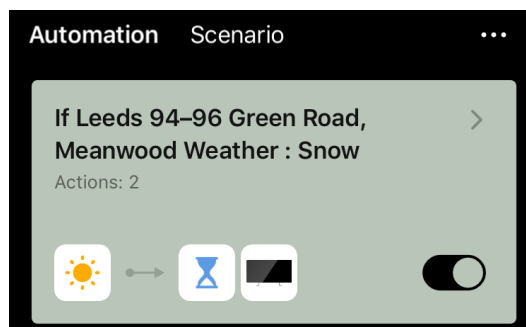
- Drücken Sie oben auf dem Bildschirm auf „Next“ (Weiter).
- Fügen Sie bei Bedarf eine zusätzliche Bedingung und/oder Aktion hinzu, indem Sie im entsprechenden Block auf "+" drücken.



- Drücken Sie „Save“ (Speichern).
- Aktivieren Sie die von Ihnen erstellte Automatisierung, falls erforderlich.

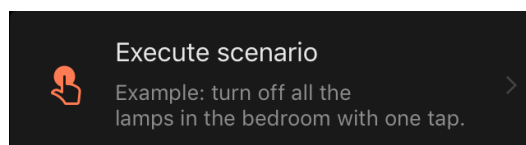


- Sie kann auch später unter „Automation“ (Automatisierung) aktiviert werden.

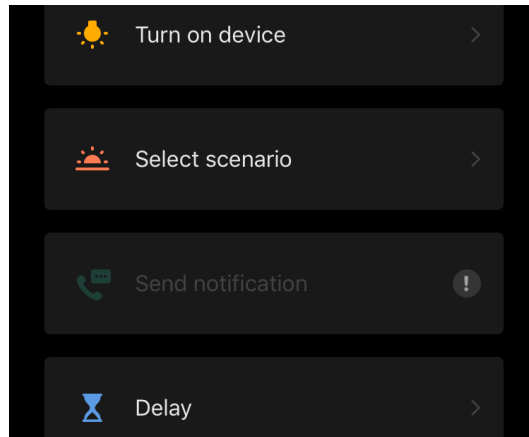


Szenario (Erstellung eines manuellen Szenarios)

- Gehen Sie auf die Registerkarte „Szenarios“ (Szenarien) und drücken Sie "+".
- Wählen Sie die Bedingung „Execute scenario“ (Szenario ausführen).



- Wählen Sie eine der Aktionen, die nach dem Start die Szenarien ausgeführt werden sollen:

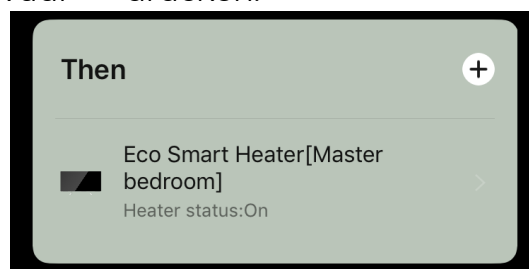


Device status (Gerätstatus): Das ausgewählte Ereignis tritt ein. Zum Beispiel ändert sich die Heizungsart oder die Plattenheiztemperatur wird auf 100 °C erhöht.

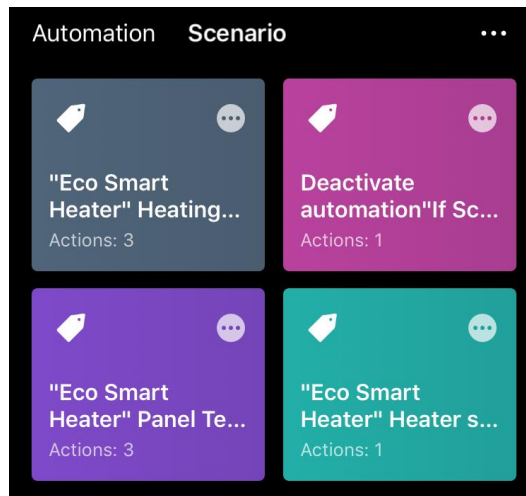
Select scenario (Szenario auswählen): Es wird ein zuvor erstelltes Szenario oder eine Automatisierung ausgeführt.

Delay (Verzögerung): Die Zeitspanne, nach der die nächste Aktion ausgelöst werden soll. In diesem Fall muss nach der angegebenen Verzögerung eine weitere Aktion hinzugefügt werden.

- Drücken Sie oben auf dem Bildschirm auf „Next“ (Weiter).
- Fügen Sie bei Bedarf eine zusätzliche Aktion hinzu, indem Sie im entsprechenden Block auf "+" drücken.



- Drücken Sie „Save“ (Speichern).
- Das erstellte Szenario wird im Abschnitt „Scenarios“ (Szenarien) angezeigt.



Um ein Szenario auszuführen, klicken Sie auf sein Bild in der Liste.

Um Änderungen an dem erstellten Szenario vorzunehmen, drücken Sie auf „...“.

2.5 Kindersicherungsmodus

Im Kindersicherungsmodus wird die Steuertaste des Geräts über die mobile App gesperrt.

ANMERKUNG

Dieser Modus kann nur aus der Ferne aktiviert werden, nachdem das Gerät mit der mobilen App verbunden wurde.

Wenn der Modus aktiviert ist, piept das Heizgerät bei jedem Drücken einer Taste am Gehäuse. Die Taste selbst wird gesperrt.

Die Kindersicherung kann auf zwei Arten deaktiviert werden:

1. Fernsteuerung über die AENO Mobile App.
2. Manuell durch 5-maliges Drücken der Power-Taste für 4 Sekunden.

2.6 Tasten zur Einstellung und Deaktivierung der Beleuchtung

Die Helligkeit der LED-Tastenbeleuchtung an der Steuereinheit kann über die mobile App eingestellt werden.

Die folgenden Dimmoptionen sind verfügbar:

Helligkeitsstufe	Intensität der Hintergrundbeleuchtung
Maximum	100%
Mittel	50%
Niedrig (Standard)	30%
Die Hintergrundbeleuchtung ist ausgeschaltet	0%

2.7 Fernsteuerung über Sprachassistenten

Um das Heizgerät über die Google Assistant- oder Amazon Alexa-App zu steuern, muss sie zunächst in der AENO-App aktiviert werden.

Ausführliche Anleitungen zur Steuerung des Heizgerätes mit Sprachassistenten stehen bei den jeweiligen Herstellern der genannten Dienste zum Download bereit.

3 Wartung und Reparatur

Das AENO™-Heizgerät erfordert während des Betriebs keine besondere Wartung. Um den ordnungsgemäßen Zustand und den stabilen Betrieb des Geräts aufrechtzuerhalten, empfiehlt es sich jedoch, die folgenden Maßnahmen regelmäßig durchzuführen:

- beachten Sie die Regeln für den sicheren Gebrauch des Geräts;
- reinigen Sie das Gerätegehäuse von Schmutz und Staub (während der Heizperiode mindestens einmal im Monat);
- nach App-Updates suchen (sofern Ihr Smartphone nicht so eingestellt ist, dass installierte Apps automatisch aktualisiert werden);
- mechanische Schäden am Gerät zu beheben (in einer Kundendienststelle).

Das Heizgerät AENO™ kann nur in Servicezentren repariert werden.

Im Falle einer Garantiereparatur oder eines Austauschs müssen Sie sich mit einer Quittung und dem gekauften Gerät an den Verkäufer wenden.

Weitere Informationen zum Austausch und zur Reparatur der Heizung AENO™ wenden Sie sich an Ihren örtlichen AENO™-Vertreter oder kontaktieren Sie den technischen Support über aeno.com.

4 Gewährleistungsverpflichtungen

Die Nutzungsdauer des Geräts beträgt 3 (drei) Jahre. Die Herstellergarantie für das Gerät beträgt 3 (drei) Jahre ab dem Datum des Verkaufs. Die Herstellergarantie für Zubehör beträgt 3 (drei) Jahre ab dem Datum des Verkaufs im Einzelhandel.

Möglicherweise haben Sie nach den Gesetzen Ihres Landes über den Verkauf von Verbrauchsgütern weitere Rechte. Die vorliegende eingeschränkte Garantie beeinträchtigt diese Rechte nicht.

Der Hersteller garantiert während der Garantiezeit die einwandfreie Funktion aller Materialien, Komponenten und des Zusammenbaus der AENO™-Produkte, vorausgesetzt, dass die in der Gebrauchsanweisung des Geräts aufgeführten Regeln für den Betrieb befolgt werden.

Für den Garantieaustausch muss das Gerät zusammen mit dem Kaufbeleg an den Händler zurückgegeben werden.

Die Nachteile des Produkts sind nicht:

- der Geruch nach neuem Kunststoff oder Gummi, den das Gerät in den ersten Tagen seiner Nutzung verströmt;
- Veränderung des Farbtons, des Glanzes von Teilen des Geräts während des Gebrauchs;
- geräusche (die die Gesundheitsnormen nicht überschreiten), die mit den Funktionsprinzipien der einzelnen Bauteile zusammenhängen, d. h.:
 - Fans;
 - Wasserventile;
 - elektrische Relais;
 - Elektromotoren;
 - Gürtel;
 - Kompressoren;
- Geräusche, die durch natürliche Abnutzung (Alterung) von Materialien entstehen, nämlich
 - Knistern beim Erhitzen/Abkühlen;
 - Knarren;
 - leichtes Klopfen der beweglichen Mechanismen;
- die Notwendigkeit, Verbrauchsmaterialien und Verschleißteile zu ersetzen, die durch normale Abnutzung verfallen sind.

4.1 AENO™ Dienstleistungszentren

Eine Liste der Städte, in denen der Service des Herstellers verfügbar ist, finden Sie unter aeno.com.

4.2 Verfahren für die Gewährleistung

Wenn das Gerät defekt oder fehlerhaft ist, sollten Sie sich vor Ablauf der Garantiezeit an eine autorisierte Kundendienststelle wenden und die folgenden Informationen angeben:

1. Ein Gerät mit einem angeblichen Fehler oder Defekt.
2. Original-Kaufbeleg.

Wenn keine autorisierte Kundendienststelle vorhanden ist, sollte sich der Kunde an den Händler wenden, bei dem er das Gerät gekauft hat.

Garantieleistungen sind nicht abgedeckt:

- na Einstellungen, Justierungen, Reinigung und andere Wartungsarbeiten am Produkt, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben;
- für den Austausch von Verbrauchsmaterialien (Batterien, Filter, Glühbirnen, Staubbeutel usw.) gemäß den Angaben in diesem Dokument.

4.3 Haftungsausschluss

Für Produkte mit Fabrikationsfehlern gilt während der Garantiezeit ein Garantieservice. Die Garantiezeit verlängert sich um die Dauer der Reparatur.

AENO™ Produkte haben keinen Anspruch auf kostenlose Garantieleistungen, wenn die folgenden Schäden oder Mängel festgestellt werden

- Schäden, die durch höhere Gewalt, Unfälle, Fahrlässigkeit, vorsätzliche oder fahrlässige Handlungen oder Unterlassungen des Käufers oder Dritter verursacht werden;
- Schäden, die durch die Einwirkung anderer Gegenstände verursacht werden, insbesondere durch Einwirkung von Feuchtigkeit, Nässe, extremen Temperaturen oder Umgebungsbedingungen (oder wenn sich diese drastisch ändern), Korrosion, Oxidation, Einnahme von Lebensmitteln oder Flüssigkeiten und Einwirkung von Chemikalien, Tieren, Insekten und deren Produkten;
- wenn das Gerät (Zubehör, Komponenten) von einer anderen als einer autorisierten Kundendienststelle geöffnet (Manipulation der Plomben), verändert oder repariert wurde oder wenn nicht autorisierte Ersatzteile verwendet wurden;

- Defekte oder Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts, unsachgemäßen Gebrauch, einschließlich des Gebrauchs entgegen der Bedienungsanleitung, verursacht wurden;
- Mängel, die auf normale Abnutzung der Waren zurückzuführen sind, einschließlich Taschen, Koffern, Akkus oder Bedienungsanleitungen;
- wenn die Seriennummer (Fabrikaufkleber), das Produktionsdatum oder die Modellbezeichnung auf dem Gehäuse des Geräts entfernt, gelöscht, beschädigt, verändert oder in irgendeiner Weise unleserlich geworden ist;
- bei Nichteinhaltung der in der Betriebsanleitung beschriebenen Betriebs- und Aufstellbedingungen;
- Risse und Kratzer sowie andere Mängel, die durch Transport, Gebrauch oder Unachtsamkeit des Käufers entstanden sind;
- mechanische Schäden, die nach der Übergabe des Geräts an den Benutzer entstehen, einschließlich Schäden durch scharfe Gegenstände, Verbiegen, Quetschen, Fallenlassen usw.;
- Schäden, die durch die Nichteinhaltung von Normen in den Bereichen Versorgung, Telekommunikation, Verkabelung und externe Faktoren verursacht werden.

Diese eingeschränkte Garantie ist die einzige und ausschließliche Garantie und tritt an die Stelle aller anderen ausdrücklichen und stillschweigende Garantien. Der Hersteller übernimmt keine Garantie, weder ausdrücklich noch stillschweigend, die über die hierin enthaltene Beschreibung hinausgeht, einschließlich einer stillschweigenden Garantie der Marktgängigkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck. Die Verwendung von defekten, fehlerhaften oder unzulässigen Geräten liegt im Ermessen des Käufers. Der Hersteller haftet nicht für Schäden an anderem Eigentum aufgrund von Mängeln am Gerät, Nutzungsausfall, Zeitverlust oder für besondere, zufällige, indirekte oder Folgeschäden, Strafschadensersatz und Verluste, einschließlich, aber nicht beschränkt auf kommerzielle Verluste, Gewinnverluste, Verlust vertraulicher oder anderer Informationen, Geschäftsverluste oder Geschäftsunterbrechungen aufgrund der Tatsache, dass das Gerät als defekt, fehlerhaft oder mangelhaft angesehen wird.

HINWEIS

Der Hersteller produziert keine Geräte für den Bereich der lebenswichtigen Aufgaben. Produkte für „lebenswichtige Aufgaben“ beziehen sich auf lebenserhaltende Systeme, medizinische Geräte, medizinische Geräte zur Implantation, kommerzielle Transportmittel, nukleare Geräte oder Systeme und alle anderen Anwendungen, bei denen ein Ausfall der Geräte die menschliche Gesundheit oder den Tod gefährden oder zu Sachschäden führen könnte.

5 Lagerung, Transport und Entsorgung

Das Gerät ist nicht für die Verwendung in Bereichen mit gefährlicher und schädlicher Atmosphäre vorgesehen.

Eine langfristige Lagerung ist nur in der Originalverpackung, in dunklen, trockenen, sauberen, gut belüfteten und geschlossenen Räumen zulässig. Um eine Beschädigung des Glasheizkörpers zu vermeiden, empfehlen wir, die Produkte in einer einzigen Etage zu lagern, entweder vertikal oder horizontal.

Gemäß der Verordnung über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)* müssen alle elektrischen und elektronischen Geräte am Ende ihrer Lebensdauer getrennt gesammelt werden und dürfen nicht zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden.

Die Teile der unbrauchbaren Geräte müssen getrennt und nach Materialart sortiert werden. Auf diese Weise kann jeder zur Wiederverwendung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten beitragen. Die ordnungsgemäße Sammlung, das Recycling und die Entsorgung dieser Geräte tragen dazu bei, mögliche Umwelt- und Gesundheitsschäden durch die in ihnen enthaltenen Schadstoffe zu vermeiden.

Um das Gerät zu entsorgen, muss es bei einer Verkaufsstelle oder bei einer von den staatlichen oder kommunalen Behörden empfohlenen örtlichen Sammel- und Recyclingstelle abgegeben werden. Entsorgen Sie sie in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen und Vorschriften des betreffenden Landes.

Weitere Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres Altgeräts erhalten Sie von Ihrem Gerätelieferanten, Ihrem Entsorgungsdienst oder den für die Abfallentsorgung zuständigen örtlichen Behörden.

HINWEIS.

Bei Transport und Lagerung der Geräte sind die in den entsprechenden Datenblättern dieses Dokuments angegebenen Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen einzuhalten.

* Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) sind gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte, einschließlich aller Bauteile, Baugruppen und Verbrauchsmaterialien, die zum Zeitpunkt der Außerbetriebnahme Teil des Geräts sind (einschließlich mitgelieferter Batterien/Akkus (falls vorhanden), quecksilberhaltiger Bauteile usw.).

Die Einheit kann in jeder Art von geschlossenem Transport (in Eisenbahnwaggons, geschlossenen Waggons, versiegelten, beheizten Abteilen von Flugzeugen usw.) gemäß den Anforderungen der geltenden Vorschriften für zerbrechliche, feuchtigkeitsempfindliche Güter transportiert werden. Das Heizgerät und sein Zubehör müssen während des Transports in der Originalverpackung sein.

Für die Lagerbedingungen des Geräts im Lager des Lieferanten gelten die gleichen Anforderungen wie in den geltenden Vorschriften.

Wenn Sie die Position des Heizgeräts nach dem Zusammenbau ändern müssen, halten Sie es an den Füßen, die für die Bodenmontage vorgesehen sind.

Entsorgen Sie das Gerät nicht zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall, da dies umweltschädlich ist.

Um das Gerät zu entsorgen, muss es zu einem örtlichen Recyclingzentrum gebracht werden.

Wenden Sie sich an Ihren Hausmüllentsorger, um Einzelheiten zum Recycling dieses Geräts zu erfahren.

6 Sonstige Angaben

Informationen über den Hersteller

Titel	ASBISc Enterprises PLC
Adresse	Iapetou 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Zypern
Kontaktinformation	Tel.: +357-25857090 asbis.de

Informationen über das einführende Unternehmen

Titel	ASBISc Enterprises PLC
Adresse	Iapetou 1, Agios Athanasios, 4101 Limassol, Zypern
Kontaktinformation	Tel.: +357-25857090 asbis.de

Informationen über den Garantiedienstleister und die Organisation für die Bearbeitung von Qualitätsansprüchen

Die Liste dieser Organisationen wird regelmäßig aktualisiert, sodass die neuesten Daten auf der Website aeno.com im Abschnitt „Service und Garantie“ veröffentlicht werden.

Informationen über erhaltene Zertifikate und Konformitätserklärungen

Bescheinigungen	Konformitätsbescheinigung TÜV NORD 2207604707E/L22/87020 vom 22.08.2022 Baumusterprüfbescheinigung Nr. UA.TR.130.0853-22 vom 02.09.2022
Erklärungen	Konformitätserklärung (CE) vom 17.08.2022 Konformitätserklärung (RoHS) vom 17.08.2022 UKCA-Konformitätserklärung vom 18.06.2022 Konformitätserklärung LVD, EMV, RED Nr. 310820020001 vom 31.08.2022

	Konformitätserklärung mit den technischen Vorschriften der Ukraine vom 31.08.2022
Sonstiges	Bericht TÜV NORD 2207604707E/45045/TR/22
Zulassungen Deutschland	ASBIS WEEE/ ElektroG Reg.-Nr. DE 41469435 ASBIS registration BattG No.: 21010519 ASBIS registration: Packaging / VerpackG (LUCID Database) DE1538707890272

7 Fehlersuche

Die nachstehende Tabelle zeigt typische Fehler und Probleme, die beim Anschließen und Einrichten des Heizgeräts auftreten.

Tabelle 5 – Typische Fehler und Lösungen

#	Das Problem	Mögliche Ursachen	Die Lösung
1	Die Heizung schaltet sich nicht ein	Die Steckdose, an die das Heizgerät angeschlossen ist, ist stromlos oder defekt; Beschädigung des Netzkabels oder des Steckers	Prüfen Sie die Netzspannung oder stellen Sie sicher, dass die Steckdose in Ordnung ist; prüfen Sie die Unversehrtheit des Netzsteckers und des Kabels
2	Das Heizgerät heizt nicht, wenn es eingeschaltet ist	Die gewünschte Temperatur ist nicht richtig eingestellt	Erhöhen Sie die gewünschte Temperatur über die aktuelle Temperatur hinaus
3	Das Heizgerät reagiert nicht auf Befehle aus dem Anhang	Netzwerkverbindung unterbrochen	Verbinden Sie das Gerät und das Telefon erneut mit dem Wi-Fi-Hotspot
4	Das Heizgerät reagiert nicht, wenn die Einschalttaste gedrückt wird, und ein akustisches Signal ertönt, wenn sie gedrückt wird	Kindersicherungsmodus aktiviert	Deaktivieren Sie den Modus über die mobile App oder manuell durch 5-maliges Drücken der Einschalttaste innerhalb von 4 Sekunden
5	Während des Betriebs piept das Heizgerät und die Einschalttaste blinkt rot	Kippen des Heizgeräts, d. h. Neigung der Plattenebene aus der vertikalen Position um mehr als 45°	Stellen Sie das Heizgerät in eine aufrechte Position

#	Das Problem	Mögliche Ursachen	Die Lösung
6	Einschalttaste der Heizung blinkt rot	Schutz vor Überhitzung der Schalttafel oder Überspannung des Netzes hat ausgelöst	Drücken Sie die Einschalttaste 5 Mal für 4 Sekunden
		Defekter Temperatursensor der Schalttafel oder Raumtemperatursensor	
7	Das Heizgerät erwärmt den Raum nicht gut	Die Raumfläche übersteigt 30 m ² oder die Wärmedämmung des Raumes ist nicht hoch genug	Ändern Sie den Montageort des Geräts oder verbessern Sie die Wärmedämmung des Raums
8	Das Heizgerät verbraucht deutlich mehr als 160 Wh	Das Gerät wird im manuellen Modus betrieben bzw. die Plattentemperatur wurde zu hoch eingestellt	Aktivieren Sie den SMART-Modus über die mobile Anwendung und stellen Sie die Plattentemperatur auf 60 °C ein
9	Die Benachrichtigungen über die Überspannung vom Gerät empfangen	Überspannungen in der Stromversorgung	Wenden Sie sich an Ihren Dienstleister oder einen qualifizierten Elektriker, um Verdrahtungsprobleme zu beheben

8 Glossar

Amazon Alexa	Ein virtueller Assistent, der auf die Sprachbefehle des Nutzers hört und mit spezifischen Nachrichten antwortet
IoT	"Das Internet der Dinge ist ein Netz von mit dem Internet verbundenen Geräten, die Daten sammeln und Daten von eingebetteten Diensten weitergeben können
IP44	Ein Schutzgrad, der angibt, dass das Gerät nur gegen gelegentliche Spritzer (kleine Mengen von Feuchtigkeit) geschützt ist. Dadurch können die Produkte vor allem in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit eingesetzt werden. IP44-Geräte sind nicht für den Außeneinsatz geeignet, da sie nicht gegen Regen, Schnee oder große Mengen Staub geschützt sind
WEEE	Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte, einschließlich aller Bauteile, Baugruppen und Verbrauchsmaterialien, die Teil des Geräts sind, wenn es außer Betrieb genommen wird (einschließlich mitgelieferter Batterien/Akkus (falls vorhanden), quecksilberhaltiger Bauteile usw.).

A E N O

SEASONAL